



Canadian International Merchandise Trade

October 2001



Le commerce International de marchandises du Canada

Octobre 2001

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-XPB, is published (monthly) as a standard printed publication at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$188.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00 (\$6.00 X number of issues)
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00 (\$10.00 X number of issues)

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 65-001-XIB at a price of CDN \$14.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit no 65-001-XPB au catalogue est publié (mensuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 19 \$ CA l'exemplaire et de 188 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA (6 \$ X nombre d'exemplaires)
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA (10 \$ X nombre d'exemplaires)

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n no 65-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 141 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

October 2001

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce International de marchandises du Canada

Octobre 2001

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2001

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 55, no. 10
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 55, no. 10
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2001

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 55, no 10
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 55, no 10
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyst, Analysis Unit (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845
Daryl Keen, Analyst, Analysis Unit (613) 951-1810
Bernard Lupien, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6872
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: Vie Weatherby (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845
Daryl Keen, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-1810
Bernard Lupien, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6872
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: Vie Weatherby (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	12

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	13
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	14

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	16
2. Exports by Commodity Groupings	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	23
5. Domestic Exports by Country	24
6. Exports by Province of Origin (current month)	28
7. Exports by Province of Origin (year to date)	29
8. Imports by Commodity Groupings	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	34

Table des matières

	Page
Faits saillants	5

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	12

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	13
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	14

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	16
2. Exportations par groupe de marchandises	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	23
5. Exportations nationales par pays	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	29
8. Importations par groupe de marchandises	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	34

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	35
11. Imports by Country	36	11. Importations par pays	36
12. Imports by Province of Clearance (current month)	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	41
For Further Reading	42	Lectures suggérées	42
Technical Notes	43	Notes techniques	43

Highlights

October 2001

Canada's imports and exports of merchandise fell in October to their lowest levels in almost two years.

Canadian companies exported \$32.4 billion in merchandise, down 1.0% from September, the lowest level since November 1999. Merchandise imports declined 0.6% to \$28.2 billion, the lowest level since November 1999.

Exports have declined for seven straight months, while imports have fallen four straight. The pace of declines in October, however, were far slower than in September, when exports fell 2.7%, and imports 4.5%, both revised.

Canada's trade surplus in goods fell to just under \$4.2 billion in October. So far this year, Canada has exported \$54.8 billion more in merchandise than it has imported, a surplus about \$6.9 billion higher than in the same 10-month period in 2000. However, near-record surpluses in the first quarter of 2001 provided much of the momentum for this growth.

Merchandise exports to the United States, Canada's largest trading partner, fell 1.6% in October to \$27.5 billion. Imports from south of the border were down 0.6% to \$20.3 billion. As a result, the trade surplus with the United States declined from \$7.5 billion to \$7.2 billion.

Faits saillants

Octobre 2001

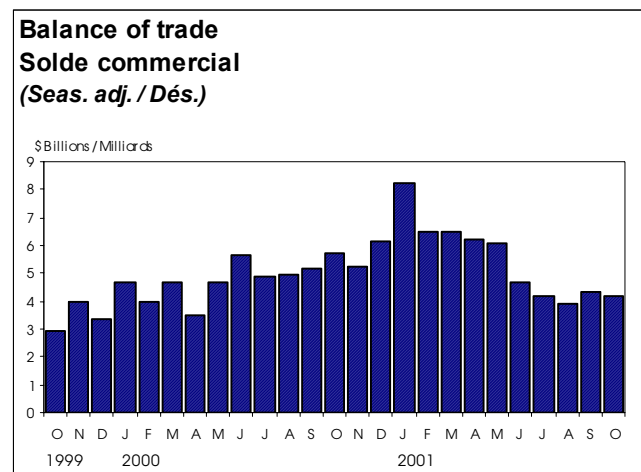
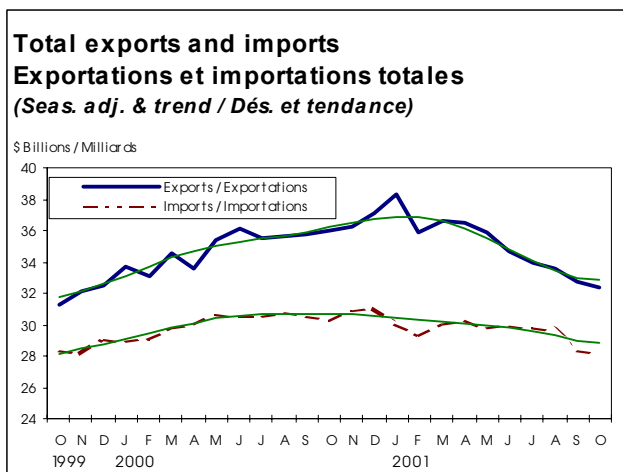
En octobre, les importations et les exportations de marchandises du Canada ont baissé à leur plus bas niveau depuis près de deux ans.

Les entreprises canadiennes ont exporté des marchandises pour une valeur de 32,4 milliards de dollars en octobre, en baisse de 1,0 % par rapport à septembre; ce niveau est le plus bas observé depuis novembre 1999. Quant aux importations de marchandises, elles ont reculé de 0,6 % pour s'établir à 28,2 milliards de dollars, soit la valeur la plus faible enregistrée depuis novembre 1999.

Les exportations ont diminué pour un septième mois consécutif, tandis que dans le cas des importations, il s'agit d'une quatrième baisse mensuelle d'affilée. Toutefois, les reculs enregistrés en octobre ont été moins importants qu'en septembre, lorsque les exportations avaient diminué de 2,7 % et les importations de 4,5 % (taux révisés dans les deux cas).

L'excédent du commerce de marchandises du Canada a diminué à un peu moins de 4,2 milliards de dollars en octobre. Au cours des dix premiers mois de 2001, le Canada a exporté des marchandises pour une valeur dépassant de 54,8 milliards de dollars la valeur de ses importations; cet excédent est supérieur de 6,9 milliards de dollars à celui observé au cours de la même période de dix mois en 2000. Toutefois, ce sont des excédents presque records enregistrés durant le premier trimestre de 2001 qui ont été à l'origine de la majeure partie de cette croissance.

Les exportations de marchandises à destination des États-Unis, le principal partenaire commercial du Canada, ont diminué de 1,6 % pour atteindre 27,5 milliards de dollars. Quant aux importations en provenance des États-Unis, elles ont diminué de 0,6 % pour se fixer à 20,3 milliards de dollars. De ce fait, l'excédent commercial vis-à-vis des États-Unis a diminué et est passé de 7,5 milliards de dollars à 7,2 milliards de dollars.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Aircraft exports reach new heights

Only three of seven main export commodity groupings recorded increases in October: machinery and equipment, energy products and forestry products.

Strong export growth in aircraft, engines and parts-the lone bright spot in the machinery and equipment sector-resulted in a 3.0% rise in exports to \$7.9 billion. Greater international demand for Canadian-made passenger jets, coupled with delivery delays from September, pushed aircraft exports up 49.4% to a record \$1.7 billion in October.

Television, telecom and related equipment exports resumed a steep decline in October, dropping 21.7% to \$833.0 million. This sector, mainly telecommunications equipment, exported just over one-third of December 2000's record amount. October marked the lowest monthly export amount from this commodity group since May 1996.

The automotive products sector declined 2.1% to \$7.4 billion. While consumers took advantage of low financing rates and other incentive programs in October, most sales targeted existing dealer inventory. Exports of passenger autos declined 2.4% to \$3.8 billion, motor vehicle parts fell 2.5% to \$2.2 billion and the trucks and other motor vehicles sub-sector dropped 1.0% to \$1.4 billion.

Résultat du mois

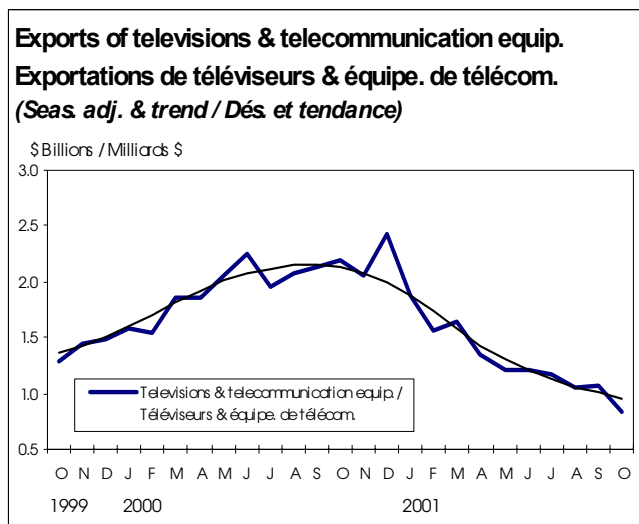
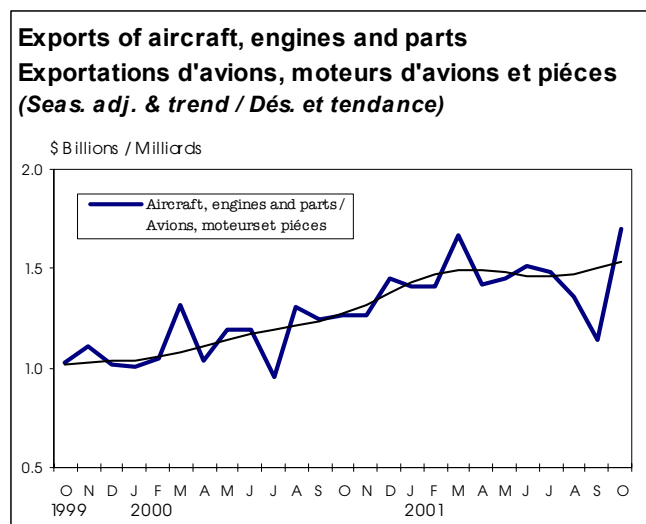
Les exportations d'avions atteignent de nouveaux sommets

Des sept principaux groupes de marchandises, seuls ceux des machines et de l'équipement, des produits énergétiques et des produits forestiers ont affiché une progression en octobre.

Une forte croissance des exportations d'avions, de moteurs d'avions et de leurs pièces - le seul point positif affiché par le secteur de machines et de l'équipement - a fait augmenter de 3,0 % les exportations, qui ont atteint 7,9 milliards de dollars. Une plus forte demande sur les marchés étrangers pour des avions à réaction canadiens destinés au transport de passagers ainsi que des livraisons retardées depuis septembre ont fait grimper de 49,4 % les exportations d'avions, dont la valeur a atteint un sommet de 1,7 milliard de dollars en octobre.

Les exportations de téléviseurs, d'équipement de télécommunications et d'équipement connexe ont recommencé à reculer de façon marquée pour s'établir à 833,0 millions de dollars en octobre, en baisse de 21,7 % par rapport à septembre. Ce secteur, composé principalement de matériel de télécommunications, a exporté en octobre des marchandises pour un montant correspondant à un peu plus d'un tiers de la valeur record enregistrée en décembre 2000. La valeur des exportations d'octobre est la plus faible enregistrée par ce groupe depuis mai 1996.

Les exportations du secteur des produits de l'automobile ont diminué de 2,1 % pour atteindre 7,4 milliards de dollars. Bien que les consommateurs aient profité des faibles taux de financement et d'autres programmes promotionnels en octobre, la majeure partie des ventes a porté sur des stocks existants des concessionnaires. Les exportations de voitures particulières ont fléchi de 2,4 % pour s'établir à 3,8 milliards de dollars, celles de pièces de véhicules automobiles, de 2,5 % pour se fixer à 2,2 milliards de dollars et celles du sous-secteur des camions et autres véhicules à moteur, de 1,0 % pour se chiffrer à 1,4 milliard de dollars.



Industrial goods and materials exports fell 5.4% to \$5.4 billion. Month-to-month fluctuations in exports of metal alloys and ores are more a result of high-value shipments taking place in some months and not others; the fluctuations do not necessarily reflect monthly variations in commodity price or demand. For 2001, export levels have remained relatively flat.

Exports of energy products rose 0.5% to \$3.5 billion in October on the strength of increases in crude oil (+14.4% to \$1.2 billion) and natural gas (+2.5% to \$1.5 billion) exports. Exports of "other energy products" fell 18.3% to \$786.9 million. Within "other energy products", electricity exports fared particularly poorly-dropping 56.1% from September and tumbling 61.8% compared with October 2000-as prices and export markets declined dramatically in the face of slackened industrial demand from the United States. Petroleum and coal products exports fell 9.8% to \$610.0 million-the seventh consecutive month of decline-in the face of continued lower demand for jet fuel.

Forestry product exports rose 0.8% to \$3.1 billion. Wood pulp and other wood products posted the strongest export growth in the forestry sector with a 9.8% increase to just over half a billion dollars. Newsprint rebounded 2.1% to \$1.2 billion after three months of decline. Expanded news coverage of the war on terrorism lifted demand for newsprint and coated magazine stock in October. Lumber and sawmill product exports fell 2.9% to \$1.5 billion, mainly a result of lower exports of softwood lumber to the United States, which fell 3.5% to \$933.4 million. Lumber exports have now declined for three consecutive months.

Agricultural and fish product exports declined 2.4% to \$2.6 billion. A higher price for wheat boosted exports 16.2% to \$374.9 million on news that dry weather had resulted in a stunted American crop.

Imports: five-month fall in energy leads overall decline

Energy imports-which declined substantially from June to October-have led the overall decline in Canada's merchandise imports since July. Total merchandise imports have fallen since July by 5.9% to \$28.2 billion.

Les exportations de biens industriels ont chuté de 5,4 % pour atteindre 5,4 milliards de dollars. Les variations observées d'un mois à l'autre dans les exportations d'alliages et de minerais métalliques sont attribuables au fait que des quantités plus importantes sont livrées au cours de certains mois et ne sont pas nécessairement le résultat de variations mensuelles des prix ou de la demande. En 2001, les exportations de ces marchandises sont restées relativement inchangées.

Les exportations de produits énergétiques ont crû de 0,5 % en octobre pour atteindre 3,5 milliards de dollars, grâce à une hausse des exportations de pétrole brut (+14,4 %), qui ont atteint 1,2 milliard de dollars, et de gaz naturel (+2,5 %), qui ont totalisé 1,5 milliard de dollars. Les exportations du sous-secteur des autres produits énergétiques ont chuté de 18,3 % pour s'établir à 786,9 millions de dollars. Dans ce sous-secteur, les exportations d'électricité ont été particulièrement faibles, reculant de 56,1 % en un seul mois (-61,8 % par rapport à octobre 2000), les prix et les marchés d'exportation ayant fléchi de façon spectaculaire face à l'affaiblissement de la demande du secteur industriel des États-Unis. Les exportations de dérivés du pétrole et du charbon ont chuté de 9,8 % en octobre pour s'établir à 610,0 millions de dollars. Il s'agit d'un septième recul mensuel consécutif, qui s'explique par la faiblesse persistante de la demande de carburacteur.

Les exportations du secteur des produits forestiers se sont accrues de 0,8 % en octobre pour se fixer à 3,1 milliards de dollars. Dans ce secteur, la progression la plus forte a été enregistrée dans les exportations de pâte de bois et d'autres produits du bois, dont la valeur a augmenté de 9,8 % pour atteindre un peu plus d'un demi-milliard de dollars. Les exportations de papier journal ont rebondi de 2,1 % pour s'établir à 1,2 milliard de dollars après trois reculs mensuels consécutifs. L'intérêt accru porté à la «guerre au terrorisme» a entraîné une augmentation de la demande de papier journal et de papier couché pour magazines en octobre. Les exportations de bois d'oeuvre et de produits connexes ont régressé de 2,9 % pour se fixer à 1,5 milliard de dollars, principalement en raison d'une baisse des exportations de bois débité de résineux à destination des États-Unis, qui ont reculé de 3,5 % pour se chiffrer à 933,4 millions de dollars. Avec le recul observé en octobre, les exportations de bois d'oeuvre ont diminué pour un troisième mois d'affilée.

Les produits de l'agriculture et de la pêche ont baissé de 2,4 % pour atteindre 2,6 milliards de dollars. Une hausse du prix du blé, provoquée par la nouvelle d'une récolte moins abondante que prévu aux États-Unis en raison du temps sec, a fait augmenter de 16,2 % la valeur des exportations de cette marchandise, qui a atteint 374,9 millions de dollars.

Cinq reculs mensuels font diminuer l'ensemble des importations de produits énergétiques

Les importations d'énergie ont diminué de manière importante de juin à octobre et ont entraîné une diminution de l'ensemble des importations de marchandises du Canada depuis juillet. Les importations totales de marchandises ont baissé depuis juillet de 5,9 % pour s'établir à 28,2 milliards de dollars.

Machinery and equipment imports slid 0.6% to \$8.6 billion in October. Imports of aircraft, engines and parts sagged 13.2% to \$875.3 million, as air carriers struggled with reduced passenger loads. Other transportation equipment imports, which include rail cars, snowmobiles and tires, jumped 30.8% to \$434.4 million.

Imports of office machines and equipment slipped 1.9% to \$1.3 billion, the third consecutive monthly decline. Industrial and agricultural machinery imports were down 0.3% to \$2.2 billion. On the plus side, imports of "other communications and related equipment", which includes semi-conductors, rose 6.1% to \$1.4 billion. This pushed the other machinery and equipment sub-sector up a slight 0.4% to \$3.8 billion in October.

Automotive products imports increased 0.3% to \$6.0 billion. A decline in motor vehicle parts of 3.8% to \$3.2 billion virtually cancelled import gains for finished vehicles. Imports of passenger autos rose 4.2% to \$1.9 billion, while truck imports increased 9.0% to \$862.4 million.

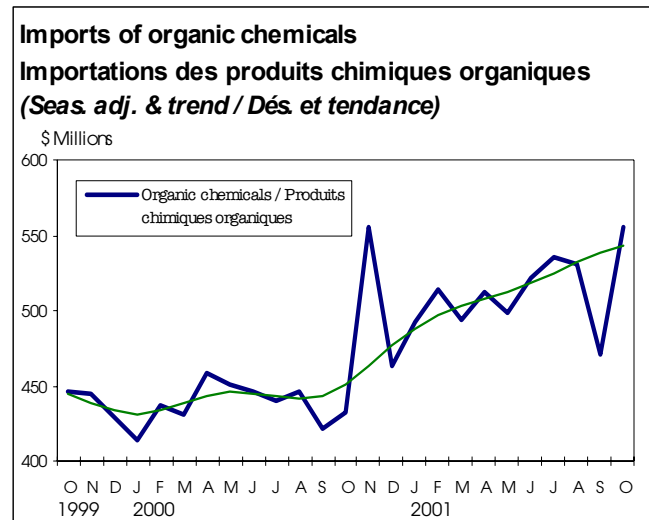
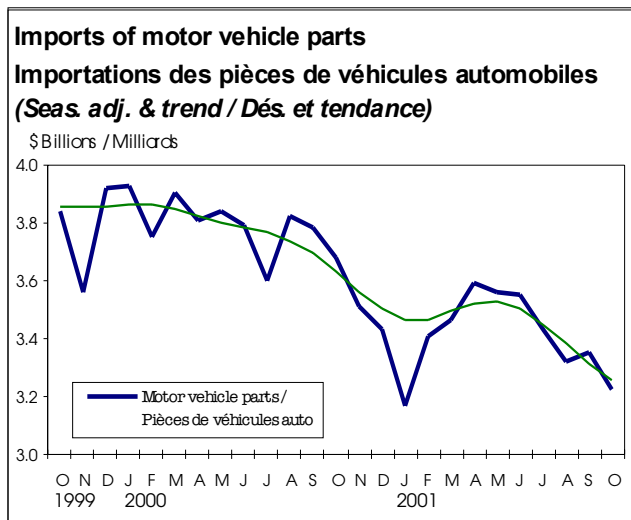
Imports of industrial goods and materials rose 0.8% to \$5.6 billion. Within the chemicals and plastics subsector, imports of organic chemicals (used as the active ingredients in prescription medications) jumped 18.0% to just over \$0.5 billion. Imports of metals and metal ores expanded 1.5% to \$1.3 billion, with precious metals and alloys driving the increase (+22.3% to \$300.7 million) in October.

Les importations de machines et d'équipement ont glissé de 0,6 % pour se fixer à 8,6 milliards de dollars. Les importations d'avions, de moteurs d'avions et de leurs pièces ont chuté de 13,2 % pour se chiffrer à 875,3 millions de dollars, les transporteurs ayant été aux prises avec une diminution du nombre de passagers. Les importations d'autre matériel de transport, qui comprend les wagons ferroviaires, les motoneiges et les pneumatiques, ont fait un bond de 30,8 % pour se situer à 434,4 millions de dollars.

Les importations de machines et de matériel de bureau ont reculé de 1,9 % pour s'établir à 1,3 milliard de dollars. Il s'agit d'un troisième recul d'affilée. Les importations de machines industrielles et agricoles ont fléchi de 0,3 % pour se chiffrer à 2,2 milliards de dollars. En revanche, les importations d'autre équipement et de matériel de télécommunications, qui comprennent les semi-conducteurs, ont augmenté de 6,1 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars. Cette hausse a fait augmenter les importations d'autres machines et d'équipement (+0,4 %), qui ont atteint 3,8 milliards de dollars en octobre.

Les importations de produits de l'automobile ont progressé de 0,3 % pour s'établir à 6,0 milliards de dollars. Un fléchissement des importations de pièces de véhicules automobiles (-3,8 %), qui ont atteint 3,2 milliards de dollars, a pratiquement annulé l'augmentation enregistrée au chapitre des importations de véhicules. Les importations de voitures particulières ont progressé de 4,2 % pour atteindre 1,9 milliard de dollars, tandis que les importations de camions ont crû de 9,0 % pour se chiffrer à 862,4 millions de dollars.

Les importations de biens industriels ont augmenté de 0,8 % pour se fixer à 5,6 milliards de dollars. Dans le sous-secteur des produits chimiques et plastiques, les importations de produits chimiques organiques, utilisés comme ingrédients actifs dans la production de médicaments de prescription, ont fait un bond de 18,0 % en octobre pour atteindre un peu plus d'un demi-milliard de dollars. Les importations de métaux et de minerais métalliques ont progressé de 1,5 % pour se chiffrer à 1,3 milliard de dollars, la part du lion revenant aux métaux et aux alliages précieux (+22,3 %), qui ont totalisé 300,7 millions de dollars en octobre.



Energy product imports slumped 15.8% to \$1.2 billion. With prices in decline, energy imports have dropped 31.1% in the five months from June to October. Crude petroleum imports tumbled nearly one-quarter to \$794.6 million and other energy products fell 8.8% to \$417.5 million. Within the "other energy" sub-sector, imports of petroleum and coal products jumped 10.4% to \$309.2 million, mainly on higher than seasonal demand for diesel fuel for buses and trains.

Agriculture and fishing products imports increased 2.1% to \$1.8 billion. The restricted feeder cattle import program, which provides Canadian feedlots with access to a larger supply of feeder cattle during the winter months from selected American states, resulted in a 57.7% surge in live animal imports in October, to just over \$52 million. Higher than usual oilseed imports in October led to an increase in crude vegetable products of 17.9% to \$106.2 million.

Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports fell for the second month in a row (-1.0% in October). Lower prices were registered for all commodity sectors except machinery and equipment, which rose by 1.6%.

Prices for energy products fell by 11.7%. Although lower prices were registered for the entire sector, the largest decline came from prices for electricity, which fell by 63.4%. Because of the end of the energy crisis in California and the slowdown in the U.S. economy, demand for electricity contracted and the price for electricity dropped accordingly. The value of electricity exports moved from \$204.7 million in September to \$89.9 million in October. Prices for crude petroleum fell for the second month in a row (-13.8% in October). This downward movement was primarily due to rising inventories in the United States and the slumping economies in most of the industrial world. In addition, the slowdown in the U.S. economy continued to exert downward pressure on prices for natural gas, which fell for the sixth month in a row (-2.8% in October).

Les importations de produits énergétiques ont chuté de 15,8 % pour s'établir à 1,2 milliard de dollars. En raison d'une baisse des prix, la valeur des importations d'énergie a dégringolé de 31,1 % depuis juin. Le volume des importations de pétrole brut a diminué de près d'un quart pour atteindre 794,6 millions de dollars, tandis que les autres produits énergétiques ont chuté de 8,8 % pour se fixer à 417,5 millions de dollars. Dans le sous-secteur des autres produits énergétiques, les importations de dérivés du pétrole et du charbon ont fait un bond de 10,4 % pour s'établir à 309,2 millions de dollars, grâce principalement à une demande plus forte que la normale dans le cas du carburant diesel utilisé pour les autobus et les trains.

Les importations de produits de l'agriculture et de la pêche ont augmenté de 2,1 % pour atteindre 1,8 milliard de dollars. Le programme d'importation de bétail d'engraissement sous restriction, qui permet aux parcs d'engraissement canadiens d'accéder à une plus grande offre de bétail d'engraissement durant les mois d'hiver dans des États américains choisis, a provoqué une augmentation subite (+57,7 %) des importations d'animaux vivants en octobre, dont la valeur a atteint un peu plus de 52 millions de dollars. Le volume plus important que d'habitude observé dans les importations de graines oléagineuses en octobre a fait accroître de 17,9 % les importations de produits végétaux bruts, qui ont atteint 106,2 millions de dollars.

Mouvements des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations recule pour un deuxième mois consécutif (-1,0% en octobre). Presque tous les secteurs se sont inscrits à la baisse en octobre, sauf les machines et équipement qui ont augmenté de 1,6%.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a reculé de 11,7%. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la baisse en octobre, ce fut surtout la baisse des prix de l'électricité (-63,4%) qui fut la plus importante. En effet, la fin de la crise énergétique en Californie jumelée au ralentissement économique aux États-Unis ont entraîné une baisse de la demande d'électricité aux États-Unis provoquant ainsi l'effondrement des prix. Par conséquent, les exportations d'électricité sont passées de 204,7 millions de dollars en septembre à 89,9 millions de dollars en octobre. Par ailleurs, les prix du pétrole brut sont en baisse pour un deuxième mois consécutif (-13,8% en octobre). Ce repli est attribuable d'une part au haut niveau des stocks aux États-Unis et d'autre part au ralentissement économique mondial. Par ailleurs, le ralentissement économique aux États-Unis continuent d'exercer des pressions à la baisse sur les prix du gaz naturel qui ont reculé pour un sixième mois consécutif (-2,8% en octobre).

Prices for forestry products fell by 2.7% in October. Lumber prices dropped by 8.5%, as a result of lower demand in the United States and the uncertainty of the market after the imposition by the United States of duties on Canadian softwood lumber. Meanwhile, the world economic downturn continued to exert downward pressure on wood pulp prices, which fell by 0.5% in October. On the other hand, newsprint prices rose by 0.4%, as a result of higher demand, which resulted from the events of September 11th.

After five months of sustained growth, prices for agricultural and fishing products reversed their upward trend to register a 0.1% decline in October. This downward movement was primarily due to lower prices for canola and fish, which fell by 3.0% and 2.3% respectively. However, prices for wheat rose by 3.9%, as demand strengthened in the Middle East, pushing up wheat exports by 16.2% in October.

Prices for machinery and equipment rose by 1.6% in October, mostly because of a 1.1% increase in aircraft prices. Exports of aircraft increased by 49.4%. Most of the increase can be attributed to October deliveries of planes originally scheduled for delivery in September but postponed because of the events of September 11th. A slight downward pressure was exerted by lower prices for transportation equipment as well as television and telecommunication equipment, which fell by 0.8% and 0.3% respectively.

Imports

The Paasche price index for total imports fell by 0.6% in October. Lower prices were registered for almost all commodity groupings. The only upward influence came from prices for industrial goods and materials, which rose by 0.3%.

Prices for energy products fell by 4.7%. This downward movement was mainly related to lower prices for crude petroleum, which fell by 7.6%, as a result of the world economic downturn. Demand for crude oil, which was on a downward trend before the September 11th events, dropped further in October. Thus, imports of crude petroleum retreated by 24.7% and were 10.2% lower than a year ago. A slight upward influence was exerted by higher prices for petroleum and coal products, which rose by 8.6% as demand for heating oil strengthened in preparation for the cold winter months.

Dans le secteur des produits forestiers, l'indice était de nouveau en baisse en octobre, cette fois de 2,7%. Ce repli de l'indice est surtout attribuable à la baisse des prix du bois d'oeuvre (-8,5%) provoquée par une baisse de la demande aux États-Unis et l'incertitude du marché après l'imposition par les États-Unis des droits compensatoires sur le bois d'oeuvre canadien. Par ailleurs, le ralentissement économique mondial continue d'exercer des pressions à la baisse sur les prix de la pâte de bois qui ont reculé de 0,5% en octobre. Une légère pression à la hausse a été exercée par les prix du papier journal qui ont augmenté de 0,4%, en raison d'une légère hausse de la demande provoquée par les événements du 11 septembre.

Après cinq mois de croissance soutenue, l'indice des prix pour les produits de l'agriculture et de la pêche a inversé sa tendance à la hausse et a reculé de 0,1% en octobre. Ce repli s'articule autour de la baisse des prix du canola et du poisson, en baisse respectivement de 3,0% et de 2,3%. Par ailleurs, les prix du blé étaient en hausse de 3,9% en octobre, suite à une hausse de la demande au Moyen Orient qui a propulsé la valeur des exportations canadiennes de blé de 16,2%.

Dans le secteur des machines et équipement, l'indice a progressé de 1,6% en octobre, propulsé entre autres par les prix des avions qui ont augmenté de 1,1%. Les exportations d'avions ont augmenté de 49,4% en octobre, car, en raison des événements du 11 septembre, les livraisons d'avions qui devaient avoir lieu en septembre ont été reportées à octobre. Une légère pression à la baisse a été en revanche exercée par la baisse des prix des autres matériels de transport ainsi que des téléviseurs et autres équipement de télécommunication, en baisse respectivement de 0,4% et de 0,3%.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a reculé de 0,6% en octobre. Tous les secteurs se sont inscrits à la baisse, sauf les biens industriels qui ont progressé de 0,3%.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a reculé de 4,7%. Ce repli de l'indice est en grande partie relié à la baisse des prix du pétrole brut (-7,6%) provoquée par le ralentissement économique mondial. En effet, la demande mondiale pour le pétrole brut qui amorçait une tendance à la baisse bien avant les événements du 11 septembre a chuté encore davantage en octobre. Ainsi, la valeur des importations de pétrole brut a diminué de 24,7% et était de 10,2% inférieures par rapport à la même période l'an dernier. Une légère pression à la hausse a été en revanche exercée par les prix des dérivés du pétrole et du charbon qui ont augmenté de 8,6%, en raison d'une hausse de la demande pour l'huile à chauffage.

Prices for agricultural and fishing products fell by 1.1% in October. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest drop came from prices for fresh vegetables, which fell by 8.0%. In addition, prices for fish and marine animals fell by 4.0%, mainly because of lower prices for shrimp imported from Denmark. Prices for sugar also retreated in October (-2.6) as a result of lower demand, which resulted from the world economic downturn.

The downward trend continued for prices of machinery and equipment, which fell for the third month in a row (-0.3% in October). This downward movement was primarily due to lower prices for telecommunication equipment and computers, which fell by 2.3% and 0.5% respectively, as the slowdown in the high technology sector continued. Meanwhile, prices for industrial and agricultural machinery remained virtually unchanged, mainly because of lower demand resulting from the economic downturn.

Within the automotive sector, the index retreated by 0.2% in October, because of lower prices for trucks (-1.3%) resulting from incentives given by auto makers to stimulate sales. With the arrival of the new 2002 models on the market in October, prices for cars increased by 0.3%. Meanwhile, prices for parts remained flat, because of the slowdown in the auto industry. Thus, imports of auto parts fell by 3.8% in October and were 12.4% lower than a year ago.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised regularly for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Available on CANSIM: tables 2260001, 2260002, 2270001, 2270002, 2280033 and 2280034.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.

For further information on this release, contact Jocelyne Elibani (1-613-951-9647 or 1-800-294-5583), Marketing and Client Services Section, International Trade Division.

Au niveau des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a reculé de 1,1% en octobre. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en octobre, ce fut surtout la baisse des prix des légumes frais (-8,0%) qui fut la plus importante. Par ailleurs, les prix des poissons et animaux marins ont été également en baisse en octobre de 4,0%, en raison surtout de la baisse des prix des crevettes importées surtout du Danemark. De plus, les prix du sucre ont reculé de 2,6%, suite à une baisse de la demande provoquée par le ralentissement économique mondial.

Dans le secteur des machines et équipement, l'indice a poursuivi sa tendance à la baisse, reculant pour un troisième mois consécutif (-0,3% en octobre). Ce repli de l'indice s'articule autour de la baisse des prix des équipements de télécommunication (-2,3%) et des ordinateurs (-0,5% provoquée par le ralentissement persistant dans le secteur de la haute technologie. Par ailleurs, les prix des machines industrielles et agricole sont demeurés virtuellement inchangés en octobre, la demande dans ce secteur étant demeurée très faible, en raison du ralentissement économique.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice a reculé de 0,2%, en raison surtout de la baisse des prix des camions (-1,3%) provoquée par la politique des rabais versés par les fabricants pour stimuler les ventes. Par ailleurs, l'arrivée sur le marché des nouveaux modèles 2002 a propulsé les prix des autos de 0,3%. En revanche, les prix des pièces sont demeurés virtuellement inchangés, en raison du ralentissement de la production dans l'industrie de l'automobile. Ainsi, les importations de pièces de véhicules automobiles ont diminué de 3,8% en octobre et étaient de 12,4% inférieures par rapport à la même période l'an dernier.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 2260001, 2260002, 2270001, 2270002, 2280033 et 2280034.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Jocelyne Elibani, au (1-613-951-9647 ou 1-800-294-5583), à la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Sept. Sept. 2001	Oct. Oct. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. - Oct. 2001/2000	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:										
United States	27,925	27,466	-459	-1.6	296,564	298,972	2,408	0.8	-11.0	États-Unis
Japan	722	711	-11	-1.5	8,513	7,876	-637	-7.5	-18.4	Japon
EU	1,784	1,672	-112	-6.3	18,444	18,290	-154	-0.8	-5.3	UE
Other OECD	686	921	235	34.3	8,591	8,310	-281	-3.3	8.0	Autres OCDE
Other countries	1,570	1,603	33	2.1	17,119	16,972	-147	-0.9	-3.3	Autres pays
Total	32,687	32,373	-314	-1.0	349,231	350,421	1,190	0.3	-10.1	Total
Imports from:										
United States	20,401	20,275	-126	-0.6	222,574	215,192	-7,382	-3.3	-9.0	États-Unis
Japan	806	860	54	6.7	9,771	8,758	-1,013	-10.4	-13.9	Japon
EU	3,066	2,985	-81	-2.6	27,422	29,191	1,769	6.5	2.9	UE
Other OECD	1,462	1,620	158	10.8	15,633	15,818	185	1.2	5.7	Autres OCDE
Other countries	2,642	2,456	-186	-7.0	25,930	26,681	751	2.9	-5.4	Autres pays
Total	28,376	28,196	-180	-0.6	301,330	295,641	-5,689	-1.9	-7.0	Total
Balance:										
United States	7,524	7,191	-333	...	73,990	83,780	9,790	...	...	États-Unis
Japan	-84	-149	-65	...	-1,258	-882	376	...	...	Japon
EU	-1,282	-1,313	-31	...	-8,978	-10,901	-1,923	...	...	UE
Other OECD	-776	-699	77	...	-7,042	-7,508	-466	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,072	-853	219	...	-8,811	-9,709	-898	...	...	Autres pays
Total	4,311	4,177	-134	...	47,901	54,780	6,879	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

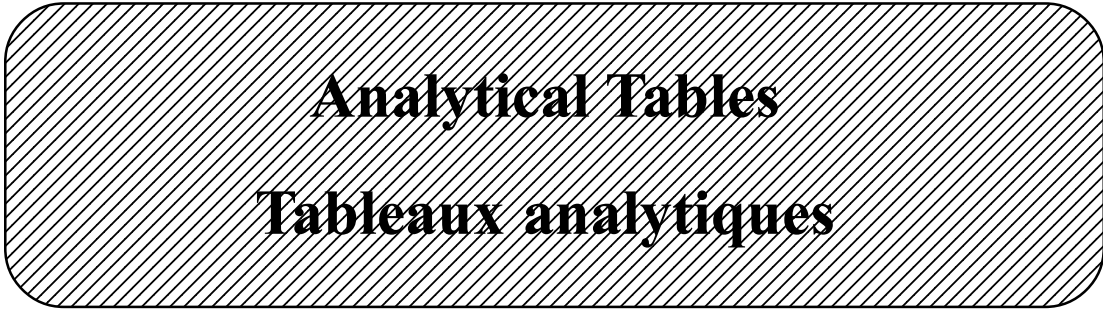
Autres OCDE comprend: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la Suisse, le République tchèque, la Turquie et le nouveaux pays membres la Slovaquie (janvier 2001). (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2001						2000	
	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	33,267	30,965	32,810	29,470	34,449	36,499	412,898	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	850	912	894	836	951	1,243	9,661	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	585	547	592	561	608	691	7,476	Fret intérieur
Other valuation and residency	-911	-609	-732	-760	-778	-779	-11,177	Autre évaluation et résidence
Timing	253	116	40	-29	-16	-23	-20	Périodes
Coverage	923	858	994	1,064	1,137	1,354	13,382	Couverture
Balance of Payments Basis	34,117	31,877	33,704	30,306	35,400	37,742	422,559	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
	2001						2000	
	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Annual Annuel	

Millions of dollars - Millions de dollars

Customs Basis	30,114	26,480	29,497	25,378	30,370	30,934	356,819	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	646	843	413	674	518	876	6,462	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	569	523	542	458	580	589	6,491	Fret intérieur
Other valuation and residency	136	134	17	-13	-24	248	-267	Autre évaluation et résidence
Timing	6	5	2	1	-	-	-	Périodes
Coverage	-66	180	-148	229	-39	38	397	Couverture
Balance of Payments Basis	30,760	27,323	29,910	26,053	30,888	31,810	363,281	Base de la balance des paiements



Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1997	303,378	277,726	25,652	-	-	-	303,378	277,726	25,652
1998	326,181	303,378	22,803	7.5	9.2	-2,849	329,109	294,920	34,189
1999	365,233	326,844	38,389	12.0	7.7	15,586	365,309	320,705	44,604
2000	422,559	363,281	59,278	15.7	11.1	20,889	397,225	351,146	46,079
1999									
QI	87,768	79,424	8,344	2.1	-	1,848	89,346	77,114	12,232
QII	88,208	79,643	8,565	0.5	0.3	221	89,219	79,204	10,015
QIII	93,378	82,158	11,220	5.9	3.2	2,655	92,117	80,427	11,690
QIV	95,879	85,618	10,261	2.7	4.2	-959	94,628	83,960	10,668
2000									
QI	101,270	87,947	13,323	5.6	2.7	3,062	98,081	86,677	11,404
QII	105,069	91,235	13,834	3.8	3.7	511	99,488	88,541	10,947
QIII	106,888	91,846	15,042	1.7	0.7	1,208	100,023	89,018	11,005
QIV	109,331	92,254	17,077	2.3	0.4	2,035	99,633	86,909	12,724
2001									
QI	110,780	89,505	21,275	1.3	-3.0	4,198	97,332	84,168	13,164
QII	107,002	90,078	16,924	-3.4	0.6	-4,351	96,527	84,498	12,029
QIII	100,265	87,862	12,403	-6.3	-2.5	-4,521	94,442	82,884	11,558
2000									
January	33,681	29,010	4,671	3.7	-0.4	1,309	33,006	28,684	4,322
February	33,038	29,084	3,954	-1.9	0.3	-717	31,884	28,624	3,260
March	34,551	29,853	4,698	4.6	2.6	744	33,191	29,369	3,822
April	33,575	30,062	3,513	-2.8	0.7	-1,185	32,073	29,363	2,710
May	35,358	30,671	4,687	5.3	2.0	1,174	33,577	29,521	4,056
June	36,136	30,501	5,635	2.2	-0.6	948	33,838	29,657	4,181
July	35,477	30,586	4,891	-1.8	0.3	-744	33,124	29,715	3,409
August	35,694	30,737	4,957	0.6	0.5	66	33,530	29,794	3,736
September	35,716	30,523	5,193	0.1	-0.7	236	33,368	29,509	3,859
October	36,004	30,303	5,701	0.8	-0.7	508	33,363	28,909	4,454
November	36,202	30,958	5,244	0.5	2.2	-457	33,360	28,830	4,530
December	37,125	30,993	6,132	2.5	0.1	888	32,910	29,170	3,740
2001									
January	38,350	30,102	8,248	3.3	-2.9	2,116	33,149	28,570	4,579
February	35,876	29,367	6,509	-6.5	-2.4	-1,739	31,795	27,505	4,290
March	36,555	30,036	6,519	1.9	2.3	10	32,388	28,092	4,296
April	36,456	30,269	6,187	-0.3	0.8	-332	32,534	28,381	4,153
May	35,910	29,839	6,071	-1.5	-1.4	-116	32,169	27,916	4,253
June	34,637	29,970	4,667	-3.5	0.4	-1,404	31,824	28,201	3,623
July	33,967	29,787	4,180	-1.9	-0.6	-487	31,916	28,103	3,813
August	33,610	29,699	3,911	-1.1	-0.3	-269	31,493	27,992	3,501
September	32,687	28,376	4,311	-2.7	-4.5	400	31,033	26,789	4,244
October	32,373	28,196	4,177	-1.0	-0.6	-134	31,059	26,789	4,270

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0035 to 228-0040)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	100.0	100.0	100.0	-	-	-	1997
8.5	6.2	99.6	103.5	96.2	-0.4	3.5	-3.9	1998
11.0	8.7	100.5	103.3	97.3	0.9	-0.2	1.1	1999
8.7	9.5	108.7	105.7	102.8	8.2	2.3	5.8	2000
								1999
3.6	2.4	98.8	104.1	94.9	-1.2	-2.2	1.0	TI
-0.1	2.7	99.4	102.1	97.4	0.6	-1.9	2.5	TII
3.2	1.5	101.8	103.4	98.5	2.4	1.3	1.1	TIII
2.7	4.4	102.1	103.5	98.6	0.3	0.1	0.2	TIV
								2000
3.6	3.2	104.3	103.2	101.1	2.2	-0.3	2.4	TI
1.4	2.2	108.1	105.1	102.9	3.6	1.8	1.8	TII
0.5	0.5	109.5	106.0	103.3	1.3	0.9	0.4	TIII
-0.4	-2.4	112.7	108.6	103.8	2.9	2.5	0.5	TIV
								2001
-2.3	-3.2	115.8	108.9	106.3	2.8	0.3	2.5	TI
-0.8	0.4	113.3	109.7	103.3	-2.2	0.7	-2.9	TII
-2.2	-1.9	108.3	109.2	99.2	-4.4	-0.5	-4.0	TIII
								2000
2.6	0.9	103.2	102.8	100.4	1.3	-1.1	2.3	Janvier
-3.4	-0.2	104.7	103.1	101.6	1.5	0.3	1.2	Février
4.1	2.6	105.6	103.8	101.7	0.9	0.7	0.2	Mars
-3.4	-	107.0	104.2	102.7	1.3	0.4	0.9	Avril
4.7	0.5	107.9	105.8	102.0	0.8	1.5	-0.7	Mai
0.8	0.5	109.2	105.3	103.7	1.2	-0.5	1.7	Juin
-2.1	0.2	109.6	105.7	103.7	0.4	0.4	-	Juillet
1.2	0.3	109.0	105.8	103.0	-0.5	0.1	-0.6	Août
-0.5	-1.0	110.1	106.3	103.6	1.0	0.5	0.5	Septembre
-	-2.0	111.3	107.8	103.2	1.1	1.4	-0.3	Octobre
-	-0.3	111.2	109.6	101.5	-0.1	1.7	-1.8	Novembre
-1.3	1.2	115.0	108.5	106.0	3.4	-1.0	4.4	Décembre
								2001
0.7	-2.1	117.2	107.5	109.0	1.9	-0.9	2.8	Janvier
-4.1	-3.7	115.2	108.8	105.9	-1.7	1.2	-2.9	Février
1.9	2.1	114.6	110.3	103.9	-0.5	1.4	-1.9	Mars
0.5	1.0	114.8	110.2	104.2	0.2	-0.1	0.3	Avril
-1.1	-1.6	113.9	109.5	104.0	-0.8	-0.6	-0.1	Mai
-1.1	1.0	110.9	109.4	101.4	-2.6	-0.1	-2.5	Juin
0.3	-0.3	108.9	109.1	99.8	-1.8	-0.3	-1.5	Juillet
-1.3	-0.4	108.9	109.2	99.7	-	0.1	-0.1	Août
-1.5	-4.3	108.6	109.5	99.2	-0.3	0.3	-0.6	Septembre
0.1	-	106.0	109.0	97.2	-2.4	-0.5	-1.9	Octobre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2001	Oct. Oct. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2000 2001		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2001/2000
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	32,687	32,373	-314	-1.0	349,231	350,421	1,190	0.3	-10.1
Agricultural and Fishing products	2,698	2,634	-64	-2.4	22,716	25,631	2,915	12.8	17.8
Wheat	322	375	53	16.5	3,065	3,039	-26	-0.8	25.0
Other Agricultural and Fishing Products	2,375	2,259	-116	-4.9	19,651	22,592	2,941	15.0	16.7
Live animals	209	195	-14	-6.7	1,383	1,941	558	40.3	28.3
Fish and fish preparations	413	378	-35	-8.5	3,787	3,884	97	2.6	-0.3
Barley	19	22	3	15.8	315	331	16	5.1	-33.3
Wheat flour	5	6	1	20.0	48	52	4	8.3	-
Other cereals unmilled	34	48	14	41.2	307	296	-11	-3.6	41.2
Other cereal preparations	157	162	5	3.2	1,313	1,498	185	14.1	18.2
Meat and meat preparations	423	428	5	1.2	3,264	4,033	769	23.6	31.3
Alcoholic beverages	113	116	3	2.7	1,033	1,091	58	5.6	14.9
Other food, feed, beverages and tobacco	778	707	-71	-9.1	6,037	6,891	854	14.1	20.4
Rapeseed	84	93	9	10.7	968	1,248	280	28.9	5.7
Other crude vegetable products	140	106	-34	-24.3	1,197	1,326	129	10.8	14.0
Energy Products	3,489	3,506	17	0.5	41,556	50,728	9,172	22.1	-25.1
Crude Petroleum	1,084	1,240	156	14.4	16,157	13,563	-2,594	-16.1	-21.6
Natural Gas	1,443	1,479	36	2.5	14,932	23,865	8,933	59.8	-28.2
Other Energy Products	963	787	-176	-18.3	10,466	13,300	2,834	27.1	-24.4
Coal and other bituminous substances	82	87	5	6.1	922	895	-27	-2.9	-9.4
Petroleum and coal products	676	610	-66	-9.8	6,647	8,076	1,429	21.5	-14.1
Electricity	205	90	-115	-56.1	2,898	4,329	1,431	49.4	-61.9
Forestry Products	3,099	3,123	24	0.8	35,029	32,643	-2,386	-6.8	-9.0
Lumber and Sawmill Products	1,513	1,469	-44	-2.9	15,774	14,953	-821	-5.2	1.2
Other crude wood products	78	71	-7	-9.0	679	666	-13	-1.9	6.0
Lumber	967	933	-34	-3.5	10,269	9,669	-600	-5.8	1.3
Other wood fabricated materials	468	465	-3	-0.6	4,825	4,617	-208	-4.3	0.4
Wood Pulp and Other Wood Products	456	501	45	9.9	7,504	5,687	-1,817	-24.2	-30.7
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,130	1,154	24	2.1	11,751	12,003	252	2.1	-8.3
Newsprint paper	584	596	12	2.1	6,139	6,384	245	4.0	-12.7
Other paper and paperboard	546	558	12	2.2	5,613	5,619	6	0.1	-3.0
Industrial Goods and Materials	5,670	5,363	-307	-5.4	54,915	55,360	445	0.8	-3.8
Metal Ores	340	481	141	41.5	4,793	4,672	-121	-2.5	15.3
Iron ores, concentrates and scrap	96	111	15	15.6	1,308	1,116	-192	-14.7	30.6
Copper ores, concentrates and scrap	39	69	30	76.9	506	590	84	16.6	13.1
Nickel ores, concentrates and scrap	25	77	52	208.0	911	805	-106	-11.6	11.6
Zinc ores, concentrates and scrap	26	45	19	73.1	421	430	9	2.1	36.4
Other ores, concentrates and scrap	154	178	24	15.6	1,647	1,732	85	5.2	5.3
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,913	1,859	-54	-2.8	18,677	19,269	592	3.2	-6.7
Inorganic chemicals	243	239	-4	-1.6	2,192	2,345	153	7.0	2.6
Organic chemicals	344	337	-7	-2.0	3,438	3,650	212	6.2	-14.0
Fertilizers and fertilizer materials	218	202	-16	-7.3	2,431	2,107	-324	-13.3	-19.5
Synthetic rubber and plastics	898	871	-27	-3.0	8,529	8,972	443	5.2	-2.8
Other chemical products	209	210	1	0.5	2,088	2,196	108	5.2	-4.5

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. 2001	Oct. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2000 2001		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2001/2000	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
31,033	31,059	26	0.1	330,955	319,360	-11,595	-3.5	-6.9	Total
2,552	2,494	-58	-2.3	23,154	24,644	1,490	6.4	10.9	Produits de l'agriculture et de la pêche
333	372	39	11.7	3,652	3,178	-474	-13.0	6.0	Blé
2,219	2,122	-97	-4.4	19,502	21,467	1,965	10.1	11.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
190	175	-15	-7.9	1,304	1,654	350	26.8	18.2	Animaux vivants
378	354	-24	-6.3	3,295	3,525	230	7.0	4.7	Poisson et préparations de poisson
17	19	2	11.8	293	281	-12	-4.1	-32.1	Orge
5	6	1	20.0	51	54	3	5.9	-	Farine de blé
42	57	15	35.7	423	375	-48	-11.3	11.8	Autres céréales, non moulues
145	146	1	0.7	1,383	1,451	68	4.9	6.6	Autres préparations céréalières
390	396	6	1.5	3,032	3,478	446	14.7	30.7	Viandes et préparations de viandes
104	103	-1	-1.0	984	1,011	27	2.7	6.2	Boissons alcooliques
692	632	-60	-8.7	5,958	6,437	479	8.0	9.9	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
106	121	15	14.2	1,357	1,736	379	27.9	9.0	Graine de colza
151	112	-39	-25.8	1,421	1,465	44	3.1	7.7	Autres produits végétaux bruts
2,442	2,779	337	13.8	26,629	26,958	329	1.2	9.2	Produits énergétiques
805	1,068	263	32.7	10,875	9,543	-1,332	-12.2	3.3	Pétrole brut
1,027	1,083	56	5.5	8,242	9,722	1,480	18.0	30.6	Gaz naturel
611	629	18	2.9	7,512	7,693	181	2.4	-7.6	Autres produits énergétiques
106	117	11	10.4	1,374	1,271	-103	-7.5	-20.4	Charbon et substances bitumineuses brutes
446	441	-5	-1.1	4,815	5,310	495	10.3	-2.4	Dérivés du pétrole et du charbon
58	70	12	20.7	1,323	1,113	-210	-15.9	-15.7	Electricité
2,902	3,006	104	3.6	33,153	30,536	-2,617	-7.9	-7.4	Produits forestiers
1,538	1,579	41	2.7	15,662	15,766	104	0.7	0.6	Bois d'oeuvre et produits connexes
99	87	-12	-12.1	724	778	54	7.5	26.1	Autres matières en bois brutes
1,006	1,061	55	5.5	10,905	10,707	-198	-1.8	-1.3	Bois d'oeuvre
433	432	-1	-0.2	4,033	4,281	248	6.1	1.4	Autres demi-produits en bois
407	449	42	10.3	6,487	4,870	-1,617	-24.9	-24.8	Pâte de bois et autres produits du bois
958	978	20	2.1	11,004	9,900	-1,104	-10.0	-9.4	Papier journal, autres papiers et cartons
488	496	8	1.6	5,974	5,099	-875	-14.6	-16.2	Papier journal
470	481	11	2.3	5,030	4,801	-229	-4.6	-1.2	Autre papier et carton
5,722	5,460	-262	-4.6	53,510	54,584	1,074	2.0	0.9	Biens industriels
386	582	196	50.8	4,755	4,855	100	2.1	41.3	Minerais métalliques
96	110	14	14.6	1,360	1,160	-200	-14.7	19.6	Minerais, concentrés et déchets de fer
53	94	41	77.4	584	740	156	26.7	44.6	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
37	124	87	235.1	703	743	40	5.7	138.5	Minerais, concentrés et déchets de nickel
42	75	33	78.6	497	621	124	24.9	82.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
157	179	22	14.0	1,611	1,591	-20	-1.2	10.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,808	1,757	-51	-2.8	17,182	17,528	346	2.0	-3.5	Produits chimiques, plastiques et engrais
260	262	2	0.8	2,505	2,578	73	2.9	-5.1	Produits chimiques inorganiques
301	305	4	1.3	2,890	2,908	18	0.6	-	Produits chimiques organiques
181	164	-17	-9.4	1,892	1,632	-260	-13.7	-21.5	Engrais et matières fertilisantes
895	856	-39	-4.4	8,039	8,570	531	6.6	1.4	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
171	171	-	-	1,857	1,839	-18	-1.0	-9.0	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2001	Oct. Oct. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2000 2001		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2001/2000
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Metals and Alloys	1,922	1,665	-257	-13.4	17,166	17,011	-155	-0.9	-3.5
Primary iron and steel	31	28	-3	-9.7	325	310	-15	-4.6	-15.2
Steel bars, rods, plates, sheets	192	198	6	3.1	2,099	1,957	-142	-6.8	-11.2
Other iron and steel and alloys	195	179	-16	-8.2	1,793	1,662	-131	-7.3	6.5
Aluminum including alloys	648	523	-125	-19.3	5,468	5,701	233	4.3	-5.6
Copper and alloys	137	136	-1	-0.7	1,496	1,512	16	1.1	-8.1
Nickel and alloys	97	123	26	26.8	1,218	1,090	-128	-10.5	-1.6
Precious metals and alloys	530	384	-146	-27.5	3,193	3,602	409	12.8	18.5
Zinc and alloys	50	50	-	-	967	679	-288	-29.8	-50.0
Other non-ferrous metals and alloys	41	44	3	7.3	606	498	-108	-17.8	-12.0
Other Industrial Goods and Materials	1,496	1,358	-138	-9.2	14,280	14,408	128	0.9	-5.7
Asbestos unmanufactured	9	10	1	11.1	122	116	-6	-4.9	-
Other crude animal products	64	67	3	4.7	596	688	92	15.4	8.1
Other crude non-metallic minerals	193	96	-97	-50.3	1,312	1,467	155	11.8	-22.0
Other crude materials, inedible	39	37	-2	-5.1	475	425	-50	-10.5	-15.9
Metal fabricated basic products	456	448	-8	-1.8	4,636	4,562	-74	-1.6	-5.3
Textile fabricated materials	266	263	-3	-1.1	2,600	2,648	48	1.8	-0.4
Non-metallic mineral basic products	196	190	-6	-3.1	1,948	1,954	6	0.3	-3.6
Other fabricated materials	274	247	-27	-9.9	2,591	2,548	-43	-1.7	-7.5
Machinery and Equipment	7,655	7,885	230	3.0	88,139	83,171	-4,968	-5.6	-15.2
Industrial and Agricultural Machinery	1,647	1,637	-10	-0.6	15,981	16,136	155	1.0	1.9
Industrial machinery	1,496	1,484	-12	-0.8	14,340	14,593	253	1.8	2.7
Agricultural machinery includ. tractors	151	153	2	1.3	1,641	1,543	-98	-6.0	-5.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,603	2,136	533	33.3	16,436	19,313	2,877	17.5	24.4
Aircraft, engines, parts	1,137	1,698	561	49.3	11,554	14,541	2,987	25.9	34.3
Other transportation equipment	465	437	-28	-6.0	4,883	4,772	-111	-2.3	-3.5
Other Machinery and Equipment	4,405	4,112	-293	-6.7	55,722	47,722	-8,000	-14.4	-31.2
Television, telecommunication equipment	1,063	833	-230	-21.6	19,512	12,972	-6,540	-33.5	-61.9
Office machines and equipment	679	679	-	-	8,889	7,853	-1,036	-11.7	-27.0
Other equipment and tools	1,834	1,785	-49	-2.7	18,729	18,850	121	0.6	-11.7
Other end products, inedible	829	814	-15	-1.8	8,592	8,046	-546	-6.4	-2.6
Automotive Products	7,584	7,422	-162	-2.1	82,217	77,284	-4,933	-6.0	-9.9
Passenger Autos and Chassis	3,927	3,833	-94	-2.4	42,835	40,808	-2,027	-4.7	-14.3
Trucks and Other Motor Vehicles	1,445	1,431	-14	-1.0	15,473	14,276	-1,197	-7.7	-4.2
Motor Vehicle Parts	2,212	2,157	-55	-2.5	23,908	22,201	-1,707	-7.1	-5.0
Other Consumer Goods	1,321	1,286	-35	-2.6	12,200	13,174	974	8.0	0.9
Special Transactions Trade	649	634	-15	-2.3	6,620	6,852	232	3.5	-5.4
Unallocated BOP adjustments	522	520	-2	-0.4	5,839	5,578	-261	-4.5	-12.6

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2001	Oct. Oct. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Oct.-Oct. 2001/2000	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,046	1,799	-247	-12.1	17,276	17,824	548	3.2	3.7	Métaux et alliages
34	30	-4	-11.8	336	343	7	2.1	-11.8	Fer et acier primaires
192	197	5	2.6	2,024	1,959	-65	-3.2	-9.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
202	187	-15	-7.4	1,786	1,736	-50	-2.8	10.7	Autres fer, acier et alliages
684	546	-138	-20.2	5,458	5,734	276	5.1	-2.7	Aluminium, y compris alliages
174	174	-	-	1,667	1,739	72	4.3	16.8	Cuivre et alliages
99	134	35	35.4	921	1,034	113	12.3	36.7	Nickel et alliages
543	399	-144	-26.5	3,350	3,859	509	15.2	14.0	Métaux précieux et alliages
64	67	3	4.7	1,010	791	-219	-21.7	-33.7	Zinc et alliages
53	65	12	22.6	722	628	-94	-13.0	18.2	Autres métaux non ferreux et alliages
1,482	1,322	-160	-10.8	14,296	14,377	81	0.6	-8.3	Autres biens industriels
9	11	2	22.2	130	125	-5	-3.8	-	Amiante, non ouvré
66	70	4	6.1	658	685	27	4.1	6.1	Autres produits bruts d'origine animale
207	86	-121	-58.5	1,346	1,609	263	19.5	-34.8	Autres minéraux non métalliques bruts
38	35	-3	-7.9	430	410	-20	-4.7	-16.7	Autres matières brutes, non comestibles
441	433	-8	-1.8	4,548	4,443	-105	-2.3	-6.5	Ouvrages de base en métal
266	266	-	-	2,668	2,647	-21	-0.8	-	Demi-produits en matières textiles
182	177	-5	-2.7	1,840	1,821	-19	-1.0	-4.3	Produits minéraux non métalliques de base
272	245	-27	-9.9	2,677	2,637	-40	-1.5	-11.9	Autres matières travaillées, non comestibles
7,897	8,003	106	1.3	91,431	85,381	-6,050	-6.6	-16.8	Machines et équipement
1,503	1,497	-6	-0.4	14,907	14,819	-88	-0.6	0.7	Machines industrielles et agricoles
1,369	1,359	-10	-0.7	13,415	13,436	21	0.2	1.3	Machinerie industrielle
135	137	2	1.5	1,492	1,383	-109	-7.3	-5.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,365	1,775	410	30.0	14,909	16,446	1,537	10.3	17.2	Avions et autres équipements de transport
913	1,349	436	47.8	10,194	11,851	1,657	16.3	26.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
452	426	-26	-5.8	4,716	4,595	-121	-2.6	-4.3	Autre matériel de transport
5,028	4,732	-296	-5.9	61,615	54,115	-7,500	-12.2	-28.6	Autres machines et équipements
1,059	832	-227	-21.4	19,842	12,937	-6,905	-34.8	-62.2	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,494	1,487	-7	-0.5	15,822	16,148	326	2.1	-14.3	Machines et matériel de bureau
1,696	1,650	-46	-2.7	17,558	17,418	-140	-0.8	-12.3	Autre matériel et outils
779	763	-16	-2.1	8,392	7,612	-780	-9.3	-5.2	Autres produits finis, non comestibles
7,189	7,039	-150	-2.1	79,716	73,587	-6,129	-7.7	-11.1	Produits de l'automobile
3,771	3,712	-59	-1.6	41,659	39,243	-2,416	-5.8	-14.3	Voitures particulières et chassis
1,311	1,276	-35	-2.7	14,596	12,966	-1,630	-11.2	-7.3	Camions et autres véhicules moteurs
2,107	2,051	-56	-2.7	23,461	21,377	-2,084	-8.9	-7.1	Pièces de véhicules automobiles
1,247	1,214	-33	-2.6	11,745	12,475	730	6.2	-0.6	Autres biens de consommation
613	594	-19	-3.1	6,224	6,195	-29	-0.5	-3.1	Transactions spéciales commerciales
468	468	-	-	5,394	5,000	-394	-7.3	-13.7	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
Millions of dollars - Millions de dollars										
October - octobre										
United States	2000	1,516.4	4,822.0	2,846.5	4,442.3	6,964.7	8,029.9	1,023.3	618.1	30,263.1
États-Unis	2001	1,800.6	3,462.2	2,733.2	4,162.4	5,672.7	7,421.5	1,043.6	571.4	26,867.6
Mexico	2000	79.8	1.8	10.9	18.7	30.7	44.8	2.5	1.2	190.6
Mexique	2001	98.9	4.1	11.5	21.8	30.0	49.9	2.0	0.4	218.5
Japan	2000	195.2	76.5	269.1	134.1	46.6	23.3	11.1	3.0	759.0
Japon	2001	224.3	42.7	202.7	85.3	32.4	13.3	8.0	3.9	612.5
EU / UE										
Germany	2000	13.6	2.9	73.8	42.6	128.2	3.0	8.8	2.3	275.1
Allemagne	2001	20.4	--	36.9	57.3	176.5	2.9	7.6	2.4	304.0
France	2000	15.4	0.1	37.8	45.1	45.3	2.4	7.1	3.6	156.8
France	2001	21.0	10.5	22.7	24.7	32.5	2.0	8.2	2.5	124.0
United Kingdom	2000	41.2	3.0	46.0	104.2	298.2	6.0	10.7	5.4	514.7
Royaume-Uni	2001	36.0	4.0	39.1	69.5	175.7	4.6	13.6	7.1	349.7
Italy	2000	15.3	6.0	60.5	18.5	28.9	0.7	1.0	1.7	132.5
Italie	2001	31.0	8.8	33.5	19.6	16.3	0.7	3.3	0.7	113.7
Other EU	2000	58.4	8.9	92.7	118.8	145.7	17.3	19.2	11.2	472.2
Autres UE	2001	91.6	0.2	48.8	142.5	107.3	14.0	11.4	4.0	419.8
Total	2000	144.0	20.8	310.8	329.2	646.4	29.4	46.8	24.2	1,551.6
	2001	199.9	23.4	181.1	313.6	508.2	24.4	44.1	16.7	1,311.5
NIC / PNI										
Korea, South	2000	14.5	19.7	34.9	58.6	15.7	5.4	0.8	0.5	150.1
Corée du Sud	2001	22.7	39.4	41.6	54.2	10.4	8.0	1.2	0.6	178.0
Hong Kong	2000	14.1	0.2	8.7	72.5	48.5	0.5	2.3	1.8	148.5
Hong Kong	2001	11.2	0.1	14.0	31.7	18.4	1.0	8.1	1.4	85.8
Taiwan	2000	8.3	6.7	19.9	33.3	16.0	0.1	1.6	0.6	86.4
Taiwan	2001	9.5	5.0	16.8	26.2	14.4	0.2	1.5	0.7	74.2
Singapore	2000	1.4	0.1	0.9	10.6	10.7	0.2	0.7	0.7	25.3
Singapour	2001	2.6	0.1	0.5	16.9	12.4	1.0	0.5	0.8	34.8
Total	2000	38.4	26.7	64.3	175.0	90.8	6.3	5.4	3.7	410.6
	2001	45.9	44.6	72.9	129.0	55.6	10.2	11.3	3.6	373.0
Other countries	2000	458.4	31.4	171.7	338.4	333.8	37.2	32.2	32.3	1,435.2
Autres pays	2001	433.1	17.2	171.1	313.1	313.7	29.0	33.4	33.1	1,343.5
Total	2000	2,432.2	4,979.2	3,673.3	5,437.8	8,112.9	8,170.9	1,121.3	682.6	34,610.2
	2001	2,802.8	3,594.1	3,372.5	5,025.2	6,612.7	7,548.2	1,142.4	629.0	30,726.8

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
United States	2000	13,643.6	40,003.7	27,359.4	40,588.8	63,293.6	76,456.9	8,336.6	5,858.9	275,541.6
États-Unis	2001	15,817.6	48,945.6	26,979.6	40,294.3	57,725.5	71,335.3	9,125.1	6,108.4	276,331.4
Mexico	2000	505.6	13.3	59.6	236.7	252.6	418.4	19.0	8.5	1,513.7
Mexique	2001	748.5	21.9	73.2	241.6	351.5	430.6	18.4	6.0	1,891.8
Japan	2000	2,149.2	622.1	2,853.9	1,155.0	412.8	131.3	108.6	32.5	7,465.4
Japon	2001	2,341.0	505.6	2,200.3	973.6	552.9	111.5	76.9	29.3	6,791.1
EU / UE										
Germany	2000	117.0	24.9	704.7	430.7	985.9	46.2	102.3	34.4	2,446.1
Allemagne	2001	119.9	61.2	475.8	421.5	967.9	33.7	88.9	26.4	2,195.2
France	2000	91.0	14.9	359.7	303.8	539.3	23.1	96.6	43.7	1,472.0
France	2001	122.0	150.8	296.3	344.6	582.9	38.1	100.3	28.2	1,663.2
United Kingdom	2000	304.3	54.6	543.5	1,010.1	2,335.0	67.8	110.6	61.2	4,487.0
Royaume-Uni	2001	279.1	61.9	503.5	1,218.7	1,692.2	57.8	127.5	52.5	3,993.2
Italy	2000	107.1	53.3	639.2	294.1	290.0	14.5	23.4	9.8	1,431.3
Italie	2001	130.4	64.0	453.9	215.1	394.1	8.8	23.2	8.6	1,297.9
Other EU	2000	523.2	99.9	857.4	1,723.9	1,662.9	119.2	214.4	69.6	5,270.4
Autres UE	2001	592.0	148.2	677.2	1,710.3	1,661.6	115.9	192.5	56.8	5,154.5
Total	2000	1,142.5	247.6	3,104.5	3,762.5	5,813.0	270.8	547.3	218.7	15,107.0
	2001	1,243.3	486.1	2,406.7	3,910.2	5,298.7	254.2	532.5	172.5	14,304.2
NIC / PNI										
Korea, South	2000	188.7	255.1	605.8	526.6	221.6	108.6	6.6	6.1	1,919.1
Corée du Sud	2001	179.2	259.4	373.4	512.6	205.0	59.1	10.5	6.3	1,605.4
Hong Kong	2000	121.6	0.6	126.7	466.6	373.0	3.9	27.1	21.5	1,140.9
Hong Kong	2001	135.0	0.6	114.3	322.8	247.1	6.7	41.6	18.9	887.0
Taiwan	2000	84.9	59.8	265.1	327.1	170.7	22.3	19.3	6.5	955.7
Taiwan	2001	87.2	47.9	198.1	290.3	162.5	1.8	18.2	7.1	813.1
Singapore	2000	13.2	0.5	17.2	101.3	121.2	4.5	6.0	7.4	271.2
Singapour	2001	22.6	0.4	14.6	78.8	132.2	7.3	7.4	8.6	272.0
Total	2000	408.4	316.0	1,014.7	1,421.6	886.5	139.4	59.1	41.5	4,287.1
	2001	423.9	308.4	700.4	1,204.5	746.8	74.9	77.8	40.9	3,577.6
Other countries	2000	3,810.6	227.8	2,168.3	3,697.2	3,011.4	321.3	408.9	237.0	13,882.5
Autres pays	2001	3,956.9	208.9	1,737.0	3,506.4	3,279.6	312.0	349.1	256.1	13,605.9
Total	2000	21,660.0	41,430.6	36,560.5	50,861.9	73,669.9	77,738.2	9,479.5	6,397.1	317,797.6
	2001	24,531.2	50,476.6	34,097.2	50,130.5	67,955.1	72,518.5	10,179.8	6,613.2	316,502.3

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.8	0.4	5.7	7.6	33.3	Groenland
High Seas	-	-	--	-	--	Haute mer
St Pierre-Miq.	0.9	1.3	16.8	14.7	-12.5	St-Pierre-Miq.
United States	30,263.1	26,867.6	275,541.7	276,331.4	0.3	États-Unis
Total	30,264.8	26,869.3	275,564.2	276,353.7	0.3	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	18.9	10.7	233.5	268.4	14.9	Autriche
Belgium	142.8	126.8	1,667.9	1,537.8	-7.8	Belgique
Denmark	49.8	10.5	611.8	415.9	-32.0	Danemark
Finland	23.3	14.0	219.1	191.3	-12.7	Finlande
France	156.8	124.1	1,472.1	1,663.2	13.0	France
Germany	275.2	304.1	2,446.1	2,195.3	-10.3	Allemagne
Gibraltar	--	--	0.2	0.2	-	Gibraltar
Greece	10.7	9.7	137.9	232.8	68.8	Grèce
Iceland	1.0	0.6	14.2	9.0	-36.6	Islande
Ireland	29.0	24.6	246.0	237.6	-3.4	Irlande
Italy	132.5	113.8	1,431.4	1,298.0	-9.3	Italie
Luxembourg	12.1	4.7	91.4	75.0	-17.9	Luxembourg
Malta	0.4	0.5	5.9	11.0	86.4	Malte
Netherlands	105.9	109.6	1,177.0	1,188.2	1.0	Pays-Bas
Norway	76.7	84.9	719.4	733.9	2.0	Norvège
Portugal	12.0	8.6	86.1	85.9	-0.2	Portugal
Spain	48.4	55.0	517.8	658.1	27.1	Espagne
Sweden	19.4	45.7	282.0	263.5	-6.6	Suède
Switzerland	54.8	35.7	436.2	262.4	-39.8	Suisse
United Kingdom	514.8	349.7	4,487.0	3,993.2	-11.0	Royaume-Uni
Total	1,684.4	1,433.2	16,283.0	15,320.7	-5.9	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.2	0.2	2.1	2.1	-	Albanie
Armenia	0.3	0.2	1.7	1.5	-11.8	Arménie
Azerbaijan	0.1	0.1	1.5	2.6	73.3	Azerbaïdjan
Belarus	--	0.2	1.8	2.7	50.0	Bélarus
Bosnia/herzegovina	2.8	0.1	4.2	1.1	-73.8	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	0.5	0.5	6.5	17.6	170.8	Bulgarie
Croatia	0.8	1.0	40.6	10.5	-74.1	Croatie
Czech Republic	3.4	6.2	46.2	40.2	-13.0	Tchèque, Rép
Estonia	0.2	0.3	4.6	5.5	19.6	Estonie
Georgia	0.8	0.1	4.7	6.8	44.7	Géorgie
Hungary	3.3	4.3	28.9	31.4	8.7	Hongrie
Kazakhstan	1.6	0.8	20.4	23.7	16.2	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	-	0.8	1.1	37.5	Kirghizistan
Latvia	0.6	0.8	7.5	6.7	-10.7	Lettonie
Lithuania	2.9	0.6	11.5	3.6	-68.7	Lithuanie
Macedonia	0.1	0.3	1.4	1.0	-28.6	Macédoine
Moldova	--	0.6	0.2	1.0	400.0	Moldavie
Poland	8.7	14.9	111.8	100.8	-9.8	Pologne
Romania	1.7	2.0	34.1	28.3	-17.0	Roumanie
Russia	26.2	21.1	153.1	237.1	54.9	Russie
Slovakia	0.6	0.9	6.7	7.7	14.9	Slovaquie
Slovenia	0.7	0.9	51.8	24.9	-51.9	Slovénie
Tajikistan	-	0.1	0.3	0.4	33.3	Tadjikistan
Turkmenistan	0.2	0.9	0.6	1.4	133.3	Turkménistan
Ukraine	0.8	1.7	18.5	12.2	-34.1	Ukraine
Uzbekistan	0.3	4.6	1.8	13.3	638.9	Ouzbékistan
Yugoslavia	0.1	0.4	1.7	2.7	58.8	Yougoslavie
Total	56.9	63.8	565.0	587.9	4.1	Total

Cansim (tables / tableaux 226-0001, 227-0001)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.8	0.8	11.8	11.5	-2.5	Bahreïn
Cyprus	0.7	0.5	7.0	8.0	14.3	Chypre
Egypt	22.3	28.5	142.0	163.8	15.4	Égypte
Ethiopia	0.2	0.3	11.0	8.5	-22.7	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	44.3	74.9	566.9	388.6	-31.5	Iran, Rép. Islam.
Iraq	19.6	1.2	58.2	5.3	-90.9	Irak
Israel	27.8	19.7	234.6	264.1	12.6	Israël
Jordan	1.2	2.2	15.7	28.8	83.4	Jordanie
Kuwait	3.4	2.4	31.3	45.6	45.7	Koweït
Lebanon	2.4	2.0	25.3	24.8	-2.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	1.3	0.2	20.0	16.8	-16.0	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.1	0.9	8.5	15.2	78.8	Oman (Muscat)
Qatar	2.6	2.0	14.2	19.9	40.1	Qatar
Saudi Arabia	30.2	15.5	221.4	277.7	25.4	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	1.2	0.2	-83.3	Somalie
Sudan	0.5	0.4	20.0	53.0	165.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.5	2.8	9.4	12.7	35.1	Syrienne, Rép. ar
Turkey	22.5	16.8	198.0	144.4	-27.1	Turquie
United Arab Emir.	14.3	18.6	174.5	155.6	-10.8	Émir. arabes unis
Yemen	1.7	2.2	13.9	32.3	132.4	Yémen
Total	197.5	191.9	1,784.7	1,676.7	-6.1	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	42.7	12.5	349.9	262.5	-25.0	Algérie
Angola	0.4	0.2	6.3	3.9	-38.1	Angola
Antarctica	-	2.1	--	2.1	--	Antarctique
Benin	0.2	0.5	1.9	5.7	200.0	Bénin
Botswana	--	0.3	21.7	1.7	-92.2	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	--	-	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.3	1.3	2.9	5.3	82.8	Burkina Faso
Burundi	-	0.1	1.1	0.3	-72.7	Burundi
Cameroon	0.2	0.4	13.0	21.1	62.3	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.1	0.1	-	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	--	0.2	--	Rép Centrafr.
Chad	-	0.6	0.3	2.5	733.3	Tchad
Comoros	-	-	--	0.2	--	Comores
Congo	0.5	0.1	3.0	7.6	153.3	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.2	1.8	4.1	3.5	-14.6	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	0.4	0.9	10.3	12.9	25.2	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	--	0.1	0.3	200.0	Djibouti
Eq. Guinea	0.1	0.1	0.1	2.9	...	Guinée équat.
French S. Terr.	-	--	0.1	0.1	-	Ter. aust. franç.
Gabon	0.2	0.7	4.3	3.4	-20.9	Gabon
Gambia	--	0.1	0.1	0.4	300.0	Gambie
Ghana	4.0	5.0	46.6	49.9	7.1	Ghana
Guinea	0.5	0.9	4.2	5.6	33.3	Guinée
Guinea-Bissau	-	--	0.2	0.1	-50.0	Guinée-Bissau
Kenya	2.7	2.1	16.5	22.2	34.5	Kenya
Lesotho	-	-	0.1	--	--	Lesotho
Liberia	--	0.1	1.1	1.4	27.3	Libéria
Madagascar	0.2	--	1.0	0.9	-10.0	Madagascar
Malawi	0.1	0.2	2.9	4.0	37.9	Malawi
Mali	0.4	0.6	6.7	3.3	-50.7	Mali
Mauritania	2.6	-	2.8	0.8	-71.4	Mauritanie
Mauritius	0.1	0.2	2.7	1.8	-33.3	Maurice
Morocco	30.8	21.0	208.1	225.1	8.2	Maroc
Mozambique	0.3	3.8	7.2	11.3	56.9	Mozambique
Namibia	--	0.1	3.4	0.7	-79.4	Namibie
Niger	--	--	1.6	0.5	-68.8	Niger
Nigeria	4.5	9.0	39.2	84.4	115.3	Nigéria
Reunion	0.1	--	0.8	1.0	25.0	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	0.1	0.1	1.0	1.2	20.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	1.6	0.3	28.3	35.2	24.4	Sénégal
Seychelles	--	--	0.2	0.8	300.0	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.1	0.7	1.5	114.3	Sierra Leone
South Africa	13.2	17.2	202.3	144.9	-28.4	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	--	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	1.2	0.6	-50.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	1.2	1.2	21.3	11.2	-47.4	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	0.1	8.8	16.3	85.2	Togo
Tunisia	0.5	8.6	9.9	26.7	169.7	Tunisie
Uganda	0.5	0.2	3.0	2.7	-10.0	Ouganda
Western Sahara	--	-	--	--	--	Sahara occidentale
Zambia	0.6	0.2	3.5	3.7	5.7	Zambie
Zimbabwe	0.4	0.5	4.1	2.6	-36.6	Zimbabwe
Total	110.2	93.3	1,049.1	997.5	-4.9	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	0.1	0.1	-	Afghanistan
Bangladesh	9.2	7.4	105.4	113.5	7.7	Bangladesh
Bhutan	-	-	-	--	...	Bhoutan
Brunei Darussalam	-	0.1	0.6	0.7	16.7	Brunei Darussalam
Cambodia	0.2	0.1	8.7	1.2	-86.2	Cambodge
China, P. Rep.	326.0	333.4	2,699.2	3,073.4	13.9	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	148.6	85.9	1,141.0	887.0	-22.3	Hong Kong
India	62.3	36.3	413.9	535.4	29.4	Inde
Indonesia	35.9	36.2	573.5	380.3	-33.7	Indonésie
Japan	759.0	612.6	7,465.4	6,791.2	-9.0	Japon
Korea, North	7.6	0.1	22.4	4.2	-81.3	Corée du Nord
Korea, South	150.2	178.0	1,919.2	1,605.4	-16.4	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	--	0.3	--	--	Laos, rép. dm p.
Macao	0.2	0.1	2.9	1.6	-44.8	Macao
Malaysia	27.2	21.2	319.6	262.4	-17.9	Malaisie
Maldives	0.4	2.1	4.2	6.2	47.6	Maldives
Myanmar	0.1	-	0.1	0.4	300.0	Myanmar
Nepal	0.2	0.2	3.5	1.5	-57.1	Népal
Pakistan	7.0	3.3	65.9	65.0	-1.4	Pakistan
Philippines	28.5	19.7	304.7	277.5	-8.9	Philippines
Singapore	25.4	34.9	271.2	272.0	0.3	Singapour
Sri Lanka	0.5	1.1	45.9	25.5	-44.4	Sri Lanka
Taiwan	86.5	74.2	955.8	813.1	-14.9	Taiwan
Thailand	20.3	27.5	294.8	304.8	3.4	Thaïlande
Vietnam	3.6	6.2	37.8	48.6	28.6	Viêt-Nam
Total	1,698.7	1,480.5	16,656.0	15,471.3	-7.1	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.1	0.1	0.9	0.7	-22.2	Samoa américaines
Australia	78.4	70.1	963.7	758.4	-21.3	Australie
Cocos Islands	-	-	-	--	...	Îles des Cocos
Cook Islands	--	-	--	--	--	Îles Cook
Fiji	--	0.1	2.5	1.4	-44.0	Fidji
Fr. Polynesia	0.6	0.3	9.1	7.6	-16.5	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.4	1.2	1.3	8.3	Guam
Kiribati	0.1	-	0.1	0.1	-	Kiribati
Nauru	--	-	0.1	0.1	-	Nauru
New Caledonia	0.1	0.2	1.2	1.7	41.7	Nouv.-Calédonie
New Zealand	18.9	20.0	161.7	187.5	16.0	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	--	0.1	--	Nioué
Norfolk Island	-	-	-	0.3	...	Île Norfolk
Papua, N.G.	--	--	1.3	2.2	69.2	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.1	--	0.2	0.1	-50.0	Île Pitcairn

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Solomon Islands	-	-	0.1	0.1	-	Îles Salomon
Tonga	--	-	0.1	0.7	600.0	Tonga
U.S. Outlying Is.	-	0.1	0.5	0.3	-40.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	--	--	--	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	--	--	0.4	0.2	-50.0	Samoa occidentale
Total	98.3	91.2	1,143.0	962.8	-15.8	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	14.7	7.0	192.8	114.3	-40.7	Argentine
Bolivia	0.2	1.0	14.1	10.1	-28.4	Bolivie
Brazil	89.2	43.5	784.5	754.4	-3.8	Brésil
Chile	33.1	32.3	370.4	301.3	-18.7	Chili
Colombia	20.0	38.8	234.2	284.5	21.5	Colombie
Ecuador	8.6	5.1	87.3	104.5	19.7	Équateur
Falkland Islands	-	--	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	--	--	0.1	--	--	Guyane française
Guyana	1.2	0.8	6.5	6.3	-3.1	Guyane
Paraguay	0.8	0.3	4.5	5.4	20.0	Paraguay
Peru	13.1	16.6	168.5	151.3	-10.2	Pérou
Surinam	--	0.1	4.6	4.8	4.3	Surinam
Uruguay	2.3	0.4	15.5	15.5	-	Uruguay
Venezuela	35.4	48.2	417.0	486.3	16.6	Venezuela
Total	218.6	194.1	2,300.1	2,238.8	-2.7	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.1	2.1	0.5	2.7	440.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	2.1	0.6	9.1	9.5	4.4	Antigua-Barbuda
Bahamas	5.7	2.5	23.4	20.8	-11.1	Bahamas
Barbados	2.0	2.0	27.6	25.7	-6.9	Barbade
Belize	0.2	0.2	1.9	3.0	57.9	Belize
Bermuda	2.5	2.4	26.6	31.0	16.5	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.2	0.2	59.8	2.0	-96.7	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.4	0.3	6.3	63.0	900.0	Îles Cayman
Costa Rica	3.4	4.7	72.5	53.7	-25.9	Costa Rica
Cuba	27.1	18.9	233.5	289.3	23.9	Cuba
Dominica	1.1	0.3	3.9	2.4	-38.5	Dominique
Dominican Rep.	5.3	8.0	69.2	75.4	9.0	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.9	1.4	19.2	18.4	-4.2	El Salvador
Grenada	0.1	0.2	3.1	2.6	-16.1	Grenade
Guadeloupe	0.1	--	1.7	2.0	17.6	Guadeloupe
Guatemala	7.7	13.0	99.4	97.7	-1.7	Guatemala
Haiti	1.6	4.9	21.6	24.2	12.0	Haïti
Honduras	0.8	1.3	12.6	11.8	-6.3	Honduras
Jamaica	6.8	8.1	79.0	70.1	-11.3	Jamaïque
Martinique	0.7	0.3	1.7	2.2	29.4	Martinique
Mexico	190.7	218.6	1,513.8	1,891.9	25.0	Mexique
Montserrat	--	--	0.3	0.2	-33.3	Montserrat
Neth. Antilles	7.8	0.6	20.5	9.0	-56.1	Antilles néerl.
Nicaragua	0.5	2.2	11.0	9.7	-11.8	Nicaragua
Panama	4.8	3.6	46.1	30.0	-34.9	Panama
Saint Lucia	0.4	0.9	6.6	5.9	-10.6	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.9	8.5	14.3	68.2	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.3	0.8	3.8	2.9	-23.7	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	5.2	10.1	67.0	119.5	78.4	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.3	0.2	2.0	2.1	5.0	Î. Turks Caicos
Total	280.7	309.5	2,452.4	2,892.9	18.0	Total
All Countries	34,610.2	30,726.8	317,797.6	316,502.3	-0.4	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	2000	55.7	165.9	61.6	50.1	2.5	--	0.4	4.7	341.0
Terre-Neuve	2001	42.1	50.0	53.9	57.0	2.1	0.2	0.3	5.0	210.5
Prince Edward Is.	2000	42.9	-	1.1	1.3	7.1	0.1	0.8	4.1	57.3
Î. Prince-Édouard	2001	46.4	-	1.7	2.1	5.5	0.4	0.7	3.7	60.6
Nova Scotia	2000	106.9	127.3	98.5	44.1	115.6	6.7	2.5	8.2	509.9
Nouvelle-Écosse	2001	92.9	80.6	100.6	37.5	105.4	8.6	4.5	7.6	437.7
New Brunswick	2000	115.5	167.6	226.3	37.6	54.2	0.9	2.2	11.1	615.4
Nouveau-Brunswick	2001	117.6	174.2	200.8	48.2	51.1	1.6	2.5	9.9	605.8
Quebec	2000	287.2	91.7	972.1	1,331.3	2,898.3	393.2	425.3	150.6	6,549.7
Québec	2001	308.2	38.7	900.3	1,322.4	2,309.0	364.7	418.0	134.4	5,795.9
Ontario	2000	588.4	187.5	677.4	2,591.4	3,831.8	7,615.4	559.1	369.0	16,420.0
Ontario	2001	723.2	149.0	655.1	2,398.5	3,347.4	6,998.4	592.0	336.7	15,200.5
Manitoba	2000	237.5	161.1	48.1	130.0	163.1	58.3	48.0	16.9	863.0
Manitoba	2001	303.9	85.8	43.0	155.9	159.2	60.6	42.6	17.3	868.2
Saskatchewan	2000	363.6	266.2	61.9	361.4	43.2	7.4	2.5	11.3	1,117.5
Saskatchewan	2001	432.3	288.2	39.4	251.2	36.4	7.1	2.0	9.9	1,066.6
Alberta	2000	461.3	3,369.7	260.6	469.9	689.7	30.2	14.7	54.6	5,350.6
Alberta	2001	526.4	2,441.3	243.4	444.8	312.4	62.8	13.2	54.0	4,098.3
British Columbia	2000	173.0	441.9	1,264.7	362.7	307.0	58.7	65.8	52.0	2,725.8
Colombie britann.	2001	209.8	286.1	1,134.1	254.4	283.6	43.8	66.3	50.4	2,328.5
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2000	0.2	0.3	0.9	58.0	0.4	-	--	0.1	59.9
Yukon/T.N.-O./Nt ⁽¹⁾	2001	--	--	0.1	53.2	0.5	-	0.2	--	54.1
Total	2000	2,432.2	4,979.2	3,673.3	5,437.8	8,112.9	8,170.9	1,121.3	682.6	34,610.2
Total	2001	2,802.8	3,594.1	3,372.5	5,025.2	6,612.7	7,548.2	1,142.4	629.0	30,726.8
Re-Exports	2000	32.3	3.2	7.1	141.1	790.0	125.7	94.5	1,286.9	2,480.9
Réexportations	2001	31.3	68.5	8.4	123.7	677.4	137.8	107.6	1,386.3	2,541.3
Total Exports	2000	2,464.5	4,982.3	3,680.3	5,579.0	8,902.9	8,296.7	1,215.8	1,969.5	37,091.0
Exportations tot.	2001	2,834.2	3,662.6	3,380.9	5,148.9	7,290.1	7,686.0	1,250.1	2,015.3	33,268.0

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	2000	595.4	1,524.9	570.4	511.4	32.7	0.4	2.2	66.0	3,303.5
Terre-Neuve	2001	599.6	1,276.0	540.5	425.0	21.3	0.6	2.0	71.2	2,936.3
Prince Edward Is.	2000	410.4	0.1	14.5	14.3	66.7	2.5	8.6	51.3	568.4
Î. Prince-Édouard	2001	400.2	0.4	12.0	17.5	52.6	3.5	6.5	56.6	549.2
Nova Scotia	2000	1,054.4	605.3	888.5	379.6	1,115.3	57.7	39.2	83.0	4,223.0
Nouvelle-Écosse	2001	1,094.1	1,154.6	951.8	373.0	1,077.7	83.9	36.5	86.9	4,858.5
New Brunswick	2000	1,029.6	1,839.8	2,318.8	402.9	342.3	11.2	24.6	99.8	6,069.1
Nouveau-Brunswick	2001	1,120.4	2,902.4	1,963.2	502.7	393.0	14.0	26.0	101.4	7,022.9
Quebec	2000	2,419.5	1,438.2	9,154.8	12,600.5	24,694.7	3,566.7	3,428.1	1,333.2	58,635.7
Québec	2001	2,783.6	1,321.5	9,119.5	12,825.2	22,306.1	3,078.5	3,694.1	1,456.6	56,585.1
Ontario	2000	5,109.3	1,540.2	6,609.6	24,185.7	36,333.5	72,551.5	4,854.8	3,475.8	154,660.4
Ontario	2001	6,003.8	1,766.7	6,438.0	23,472.5	34,891.6	67,706.8	5,227.6	3,504.6	149,011.6
Manitoba	2000	1,979.1	974.2	479.1	1,294.2	2,395.1	522.5	356.1	153.9	8,154.2
Manitoba	2001	2,287.0	1,088.7	427.3	1,335.3	1,577.3	557.7	402.3	172.3	7,847.9
Saskatchewan	2000	3,184.8	2,908.6	649.3	3,195.1	398.4	59.9	25.0	101.3	10,522.3
Saskatchewan	2001	3,475.2	2,538.3	455.9	2,886.7	401.3	68.2	32.7	104.4	9,962.8
Alberta	2000	4,109.5	26,721.3	2,634.9	4,179.5	5,369.4	268.8	129.5	531.2	43,944.1
Alberta	2001	4,817.2	32,648.5	2,325.6	4,569.1	4,207.3	473.4	141.8	550.4	49,733.3
British Columbia	2000	1,767.1	3,877.1	13,226.5	3,297.6	2,918.5	696.8	611.2	500.5	26,895.3
Colombie britann.	2001	1,949.9	5,779.3	11,859.5	2,898.7	3,022.7	531.8	609.9	507.5	27,159.1
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2000	0.9	0.6	14.2	801.0	3.3	0.1	0.1	1.1	821.4
Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾	2001	0.3	0.3	4.0	824.9	4.2	0.2	0.4	1.3	835.6
Total	2000	21,660.0	41,430.6	36,560.5	50,861.9	73,669.9	77,738.2	9,479.5	6,397.1	317,797.6
Total	2001	24,531.2	50,476.6	34,097.2	50,130.5	67,955.1	72,518.5	10,179.8	6,613.2	316,502.3
Re-Exports	2000	335.0	132.6	79.4	1,129.8	6,379.1	1,382.1	791.6	12,738.5	22,968.2
Réexportations	2001	297.8	279.8	76.6	1,280.7	6,476.9	1,598.6	913.5	13,136.2	24,060.1
Total Exports	2000	21,995.0	41,563.2	36,639.9	51,991.7	80,049.0	79,120.3	10,271.1	19,135.6	340,765.8
Exportations tot.	2001	24,829.0	50,756.4	34,173.8	51,411.2	74,432.0	74,117.1	11,093.3	19,749.5	340,562.3

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2001	Oct. Oct. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2000 2001		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2001/2000
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	28,376	28,196	-180	-0.6	301,330	295,641	-5,689	-1.9	-7.0
Agricultural and Fishing Products	1,721	1,757	36	2.1	15,379	16,929	1,550	10.1	9.3
Fruits and Vegetables	457	452	-5	-1.1	4,225	4,522	297	7.0	5.6
Fresh fruits and berries	140	156	16	11.4	1,396	1,506	110	7.9	13.0
Dried fruits, fruits and fruit prep.	82	80	-2	-2.4	833	826	-7	-0.8	-1.2
Fresh vegetables	143	121	-22	-15.4	1,130	1,257	127	11.2	-
Other vegetables and vegetable prep.	92	95	3	3.3	866	933	67	7.7	9.2
Other Agricultural and Fishing Products	1,264	1,305	41	3.2	11,154	12,407	1,253	11.2	10.6
Live animals	33	52	19	57.6	345	351	6	1.7	-23.5
Meat and meat preparations	139	138	-1	-0.7	1,162	1,366	204	17.6	10.4
Fish and marine animals	169	163	-6	-3.6	1,625	1,618	-7	-0.4	2.5
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	253	245	-8	-3.2	2,354	2,435	81	3.4	5.6
Dairy produce, eggs and honey	41	50	9	22.0	401	474	73	18.2	19.0
Corn (maize) shelled	47	54	7	14.9	226	473	247	109.3	50.0
Other cereals and cereal preparations	116	110	-6	-5.2	1,026	1,143	117	11.4	8.9
Sugar and sugar preparations	103	103	-	-	852	1,039	187	21.9	14.4
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	85	89	4	4.7	680	806	126	18.5	17.1
Beverages	162	173	11	6.8	1,440	1,600	160	11.1	21.8
Tobacco	9	11	2	22.2	74	76	2	2.7	22.2
Crude vegetable products	90	106	16	17.8	825	876	51	6.2	24.7
Cotton	16	11	-5	-31.3	143	147	4	2.8	-26.7
Energy Products	1,439	1,212	-227	-15.8	14,382	15,631	1,249	8.7	-12.8
Crude Petroleum	1,056	795	-261	-24.7	10,764	11,279	515	4.8	-10.2
Other Energy Products	384	417	33	8.6	3,618	4,352	734	20.3	-17.4
Coal and other related products	104	108	4	3.8	1,052	1,157	105	10.0	2.9
Petroleum and coal products	280	309	29	10.4	2,566	3,195	629	24.5	-22.8
Forestry Products	238	234	-4	-1.7	2,544	2,420	-124	-4.9	-7.5
Forestry Products	238	234	-4	-1.7	2,544	2,420	-124	-4.9	-7.5
Crude wood products	57	58	1	1.8	575	588	13	2.3	-
Wood fabricated materials	181	176	-5	-2.8	1,969	1,832	-137	-7.0	-9.7
Industrial Goods and Materials	5,599	5,645	46	0.8	58,456	57,752	-704	-1.2	-1.9
Metals and Metal Ores	1,309	1,329	20	1.5	14,017	12,919	-1,098	-7.8	1.5
Metals in ores, concentrates and scrap	228	205	-23	-10.1	2,508	2,521	13	0.5	-19.0
Steel bars, rods, plates, sheets	297	318	21	7.1	4,378	3,099	-1,279	-29.2	-13.8
Other iron and steel products	211	190	-21	-10.0	2,162	2,138	-24	-1.1	-12.0
Precious metals including alloys	246	301	55	22.4	1,310	1,888	578	44.1	164.0
Other non-ferrous metals and alloys	327	316	-11	-3.4	3,659	3,272	-387	-10.6	-11.2
Chemicals and Plastics	2,057	2,144	87	4.2	20,189	21,168	979	4.8	4.9
Organic chemicals	470	555	85	18.1	4,377	5,123	746	17.0	28.2
Plastic materials	775	737	-38	-4.9	7,716	7,648	-68	-0.9	-4.7
Other chemicals and related prod.	811	852	41	5.1	8,096	8,397	301	3.7	1.5

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2001	Oct. Oct. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2001/2000	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
26,789	26,789	-	-	293,145	278,338	-14,807	-5.1	-7.3	Total
1,685	1,739	54	3.2	15,909	16,834	925	5.8	8.3	Produits de l'agriculture et de la pêche
408	415	7	1.7	4,163	4,117	-46	-1.1	4.5	Fruits et légumes
121	134	13	10.7	1,378	1,316	-62	-4.5	8.9	Fruits frais et baies
78	77	-1	-1.3	802	783	-19	-2.4	1.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
118	108	-10	-8.5	1,083	1,078	-5	-0.5	-2.7	Légumes frais
92	95	3	3.3	899	940	41	4.6	9.2	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,276	1,323	47	3.7	11,746	12,717	971	8.3	9.4	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
27	41	14	51.9	317	286	-31	-9.8	-32.8	Animaux vivants
124	123	-1	-0.8	1,134	1,245	111	9.8	1.7	Viandes et préparations de viandes
154	154	-	-	1,514	1,487	-27	-1.8	5.5	Poisson et animaux marins
279	264	-15	-5.4	2,637	2,693	56	2.1	3.9	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
41	48	7	17.1	428	463	35	8.2	14.3	Produits laitiers, oeufs et miel
53	62	9	17.0	291	575	284	97.6	29.2	Blé d'inde (maïs) égrené
121	111	-10	-8.3	1,124	1,264	140	12.5	7.8	Autres céréales et préparations céréalières
104	106	2	1.9	937	1,074	137	14.6	17.8	Sucre et préparations à base de sucre
91	96	5	5.5	751	859	108	14.4	18.5	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
148	160	12	8.1	1,411	1,489	78	5.5	16.8	Boissons
9	10	1	11.1	73	69	-4	-5.5	-	Tabac
110	135	25	22.7	970	1,050	80	8.2	36.4	Produits végétaux bruts
17	12	-5	-29.4	160	161	1	0.6	-29.4	Coton
1,060	936	-124	-11.7	10,465	11,067	602	5.8	-3.5	Produits énergétiques
712	580	-132	-18.5	7,222	7,466	244	3.4	9.4	Pétrole brut
348	357	9	2.6	3,243	3,601	358	11.0	-18.9	Autres produits énergétiques
82	86	4	4.9	977	843	-134	-13.7	-2.3	Houille et autres produits connexes
266	271	5	1.9	2,267	2,758	491	21.7	-23.0	Dérivés du pétrole et du charbon
220	215	-5	-2.3	2,381	2,250	-131	-5.5	-8.9	Produits forestiers
220	215	-5	-2.3	2,381	2,250	-131	-5.5	-8.9	Produits forestiers
55	56	1	1.8	543	566	23	4.2	1.8	Matières en bois brutes
165	159	-6	-3.6	1,838	1,684	-154	-8.4	-12.2	Demi-produits en bois
5,136	5,197	61	1.2	55,866	52,574	-3,292	-5.9	-2.7	Biens industriels
1,298	1,322	24	1.8	13,998	12,917	-1,081	-7.7	2.6	Métaux et minerais métalliques
221	209	-12	-5.4	2,482	2,526	44	1.8	-19.0	Minerais, concentrés et déchets métallifères
295	322	27	9.2	4,371	3,083	-1,288	-29.5	-10.6	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
198	181	-17	-8.6	2,093	2,013	-80	-3.8	-10.8	Autres produits de fer et d'acier
265	299	34	12.8	1,366	2,125	759	55.6	151.3	Métaux précieux, y compris alliages
319	311	-8	-2.5	3,686	3,169	-517	-14.0	-10.9	Autres métaux non ferreux et alliages
1,837	1,918	81	4.4	18,922	18,823	-99	-0.5	3.2	Produits chimiques et plastiques
411	481	70	17.0	3,955	4,466	511	12.9	29.0	Produits chimiques organiques
697	671	-26	-3.7	7,257	6,836	-421	-5.8	-4.7	Matières plastiques
729	766	37	5.1	7,710	7,521	-189	-2.5	-2.0	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2001	Oct. Oct. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2000 2001		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2001/2000
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,234	2,172	-62	-2.8	24,250	23,665	-585	-2.4	-9.5
Crude animal products	23	24	1	4.3	225	241	16	7.1	-
Wool and man-made fibres	32	30	-2	-6.3	318	320	2	0.6	-9.1
Crude non-metallic minerals	86	86	-	-	967	858	-109	-11.3	-3.4
Textile fabricated materials	339	331	-8	-2.4	3,735	3,542	-193	-5.2	-7.0
Metal fabricated basic products	800	786	-14	-1.8	9,426	8,094	-1,332	-14.1	-15.7
Rubber fabricated materials	103	99	-4	-3.9	1,021	1,016	-5	-0.5	-4.8
Oils, fats, animal and vegetable	63	61	-2	-3.2	593	603	10	1.7	7.0
Non-metallic minerals	230	227	-3	-1.3	2,452	2,307	-145	-5.9	-3.4
Other fabricated materials	558	529	-29	-5.2	5,514	6,683	1,169	21.2	-7.2
Machinery and Equipment	8,688	8,638	-50	-0.6	101,459	95,488	-5,971	-5.9	-16.5
Industrial and Agricultural Machinery	2,212	2,204	-8	-0.4	24,904	23,704	-1,200	-4.8	-7.5
Engines, turbines and elec. motors	319	343	24	7.5	2,596	3,359	763	29.4	33.5
Drilling mining machinery	81	82	1	1.2	1,084	1,023	-61	-5.6	-19.6
Excavating machinery	97	121	24	24.7	1,502	1,255	-247	-16.4	-9.0
Metal working machinery	194	215	21	10.8	2,557	2,155	-402	-15.7	-15.4
Other industrial machinery	1,271	1,186	-85	-6.7	14,450	13,221	-1,229	-8.5	-13.4
Agricultural machinery incl. tractors	251	257	6	2.4	2,715	2,690	-25	-0.9	-3.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,341	1,310	-31	-2.3	12,064	13,779	1,715	14.2	13.2
Aircraft, engines, parts	1,009	875	-134	-13.3	7,644	9,174	1,530	20.0	9.8
Other transportation equipment & parts	332	434	102	30.7	4,420	4,605	185	4.2	20.6
Office Machines and Equipment	1,362	1,336	-26	-1.9	15,921	15,087	-834	-5.2	-20.2
Other Machinery and Equipment	3,773	3,788	15	0.4	48,570	42,917	-5,653	-11.6	-26.2
Other commun. and related equipment	1,308	1,388	80	6.1	22,635	17,108	-5,527	-24.4	-44.3
Other equipment and tools	2,465	2,400	-65	-2.6	25,935	25,809	-126	-0.5	-9.1
Automotive Products	5,995	6,015	20	0.3	65,255	60,611	-4,644	-7.1	-5.8
Passenger Autos and Chassis	1,843	1,920	77	4.2	18,178	18,580	402	2.2	7.3
Trucks and Other Motor Vehicles	791	862	71	9.0	9,097	7,870	-1,227	-13.5	-5.2
Motor Vehicle Parts	3,360	3,232	-128	-3.8	37,980	34,161	-3,819	-10.1	-12.4
Other Consumer Goods	3,598	3,574	-24	-0.7	33,074	35,688	2,614	7.9	2.8
Apparel and Footwear	672	704	32	4.8	6,163	6,889	726	11.8	5.7
Apparel and apparel accessories	545	576	31	5.7	4,976	5,617	641	12.9	6.7
Footwear	127	128	1	0.8	1,187	1,273	86	7.2	1.6
Miscellaneous Consumer Goods	2,926	2,870	-56	-1.9	26,912	28,799	1,887	7.0	2.1
Television, radios, phonographs	178	179	1	0.6	1,943	1,771	-172	-8.9	-6.8
Printed matter	287	287	-	-	2,847	2,919	72	2.5	-0.3
Watches, sporting goods and toys	352	342	-10	-2.8	3,288	3,500	212	6.4	-4.5
House furnishings	522	530	8	1.5	4,737	5,207	470	9.9	8.4
Photographic goods	223	233	10	4.5	2,352	2,385	33	1.4	-6.8
Miscellaneous end products	1,364	1,298	-66	-4.8	11,746	13,017	1,271	10.8	5.1
Special Transactions Trade	569	615	46	8.1	5,360	5,867	507	9.5	13.3
Unallocated BOP adjustments	529	506	-23	-4.3	5,420	5,255	-165	-3.0	-6.8

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2001	Oct. Oct. 2001	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Oct.-Oct. 2001/2000	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,002	1,958	-44	-2.2	22,946	20,834	-2,112	-9.2	-10.8	Autres produits industriels
19	21	2	10.5	247	216	-31	-12.6	-8.7	Produits bruts d'origine animale
30	28	-2	-6.7	303	288	-15	-5.0	-6.7	Laine et fibres artificielles
80	77	-3	-3.8	808	788	-20	-2.5	-2.5	Minéraux non métalliques bruts
329	313	-16	-4.9	3,762	3,470	-292	-7.8	-10.1	Demi-produits en matières textiles
696	683	-13	-1.9	8,753	7,069	-1,684	-19.2	-18.8	Demi-produits de base en métal
91	88	-3	-3.3	957	899	-58	-6.1	-7.4	Demi-produits en caoutchouc
69	68	-1	-1.4	645	673	28	4.3	7.9	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
207	205	-2	-1.0	2,296	2,089	-207	-9.0	-4.7	Minéraux non métalliques
481	474	-7	-1.5	5,174	5,341	167	3.2	-5.6	Autres matières travaillées non comest.
8,967	8,941	-26	-0.3	105,356	97,551	-7,805	-7.4	-15.6	Machines et équipement
1,914	1,907	-7	-0.4	22,725	20,554	-2,171	-9.6	-9.9	Machines industrielles et agricoles
280	300	20	7.1	2,404	2,954	550	22.9	29.3	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
69	70	1	1.4	979	873	-106	-10.8	-22.2	Machines de forage et pour mines
83	103	20	24.1	1,356	1,077	-279	-20.6	-12.0	Machines à creuser
164	183	19	11.6	2,311	1,840	-471	-20.4	-17.9	Machines pour le travail des métaux
1,100	1,028	-72	-6.5	13,190	11,470	-1,720	-13.0	-15.5	Autres machineries industrielles
218	223	5	2.3	2,484	2,339	-145	-5.8	-5.9	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,151	1,116	-35	-3.0	10,962	11,753	791	7.2	8.1	Avions et autres équipements de transport
853	726	-127	-14.9	6,866	7,709	843	12.3	3.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
297	390	93	31.3	4,096	4,044	-52	-1.3	18.2	Autre matériel de transport de pièces
2,446	2,412	-34	-1.4	24,967	25,514	547	2.2	-7.1	Machines et matériel de bureau
3,457	3,506	49	1.4	46,702	39,730	-6,972	-14.9	-27.7	Autres machines et équipements
1,266	1,375	109	8.6	22,607	16,744	-5,863	-25.9	-43.9	Autre équipement et matériel de télécom.
2,191	2,131	-60	-2.7	24,095	22,985	-1,110	-4.6	-11.1	Autre équipement et outils
5,569	5,597	28	0.5	62,412	56,558	-5,854	-9.4	-7.2	Produits de l'automobile
1,817	1,886	69	3.8	18,198	18,526	328	1.8	4.3	Voitures particulières et chassis
707	781	74	10.5	8,389	7,009	-1,380	-16.5	-5.2	Camions et autres véhicules moteurs
3,045	2,931	-114	-3.7	35,825	31,022	-4,803	-13.4	-13.7	Pièces de véhicules automobiles
3,191	3,177	-14	-0.4	30,816	31,711	895	2.9	0.4	Autres biens de consommation
597	627	30	5.0	5,732	6,144	412	7.2	3.5	Vêtements et chaussures
485	513	28	5.8	4,621	5,014	393	8.5	4.5	Vêtements et accessoires vestimentaires
112	113	1	0.9	1,111	1,129	18	1.6	-1.7	Chaussures
2,594	2,550	-44	-1.7	25,083	25,568	485	1.9	-0.3	Biens de consommation divers
171	170	-1	-0.6	1,949	1,697	-252	-12.9	-10.5	Téléviseurs, radios et phonographes
234	234	-	-	2,511	2,400	-111	-4.4	-5.3	Imprimés
330	326	-4	-1.2	3,148	3,264	116	3.7	-2.4	Montres, articles pour sports et jeux
452	459	7	1.5	4,330	4,499	169	3.9	5.8	Fournitures de maison
217	228	11	5.1	2,373	2,329	-44	-1.9	-8.8	Articles photographiques
1,190	1,132	-58	-4.9	10,772	11,378	606	5.6	2.7	Divers produits finis, non comestibles
540	585	45	8.3	5,220	5,534	314	6.0	12.9	Transactions spéciales commerciales
420	402	-18	-4.3	4,721	4,259	-462	-9.8	-10.7	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
United States	2000	1,110.4	365.6	223.9	4,423.2	6,600.9	5,389.5	2,018.2	312.6	20,444.3
États-Unis	2001	1,237.8	317.7	203.6	4,118.6	5,526.2	5,099.4	1,988.4	477.9	18,969.4
Mexico	2000	21.0	13.1	0.9	83.6	438.6	498.9	94.2	0.6	1,150.9
Mexique	2001	22.8	48.5	1.0	76.0	386.1	480.0	84.5	1.1	1,100.0
Japan	2000	5.7	0.5	0.2	125.4	768.8	495.9	177.3	1.7	1,575.3
Japon	2001	5.5	2.2	--	117.1	523.7	531.7	130.3	2.1	1,312.6
EU / UE										
Germany	2000	17.8	2.5	1.8	123.3	274.2	131.0	89.2	1.9	641.7
Allemagne	2001	18.8	0.7	2.6	154.8	298.7	147.7	71.9	1.7	696.8
France	2000	54.2	0.4	0.4	72.5	137.1	4.7	72.9	1.4	343.7
France	2001	69.0	17.3	0.5	66.1	216.1	4.1	86.4	1.6	461.0
United Kingdom	2000	35.5	391.4	0.5	95.0	537.2	34.0	75.5	5.0	1,174.0
Royaume-Uni	2001	39.5	279.6	0.4	112.9	306.7	38.2	94.4	3.7	875.4
Italy	2000	35.7	--	2.4	83.9	105.5	10.6	67.0	1.7	306.9
Italie	2001	50.2	4.9	1.8	84.7	201.0	6.5	105.1	0.7	455.0
Other EU	2000	88.9	61.8	4.7	183.7	229.5	68.2	125.3	4.9	766.9
Autres UE	2001	118.1	54.4	3.4	262.6	222.8	68.1	201.2	2.0	932.5
Total	2000	232.0	456.2	9.8	558.4	1,283.5	248.4	430.0	15.1	3,233.4
	2001	295.6	356.9	8.8	681.2	1,245.3	264.7	558.9	9.6	3,420.9
NIC / PNI										
Korea, South	2000	4.8	0.1	0.3	51.9	247.5	103.7	55.3	0.4	464.0
Corée du Sud	2001	4.5	7.1	--	53.1	193.7	90.1	63.4	1.0	412.9
Hong Kong	2000	6.0	--	0.3	8.6	61.0	0.1	77.3	0.1	153.3
Hong Kong	2001	5.0	--	0.1	7.2	25.7	0.1	75.5	2.6	116.2
Taiwan	2000	3.7	0.1	0.7	58.4	345.6	11.3	58.8	0.7	479.3
Taiwan	2001	4.4	--	0.9	57.3	248.3	10.8	62.7	0.9	385.2
Singapore	2000	1.5	1.3	0.2	15.0	129.1	1.3	14.4	0.3	163.0
Singapour	2001	3.2	--	--	6.8	84.7	0.9	10.0	0.3	105.9
Total	2000	16.0	1.4	1.6	133.9	783.2	116.4	205.8	1.6	1,259.8
	2001	17.1	7.1	1.1	124.5	552.4	101.8	211.6	4.7	1,020.3
Other countries	2000	388.3	769.9	25.4	651.3	1,286.7	79.3	991.1	208.5	4,400.3
Autres pays	2001	427.3	598.3	31.5	634.0	1,146.0	61.0	1,138.5	254.4	4,290.9
Total	2000	1,773.5	1,606.6	261.7	5,975.9	11,161.5	6,828.4	3,916.6	540.1	32,064.3
	2001	2,006.2	1,330.7	246.0	5,751.3	9,379.7	6,538.5	4,112.2	749.8	30,114.4

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
United States	2000	9,313.7	2,735.2	2,184.9	43,277.9	61,352.4	52,854.6	17,539.3	3,048.7	192,306.7
États-Unis	2001	10,377.8	3,072.2	2,055.1	42,153.9	57,814.4	47,785.4	18,264.1	3,292.2	184,815.0
Mexico	2000	348.0	263.7	6.9	685.1	3,322.9	4,485.3	776.6	5.6	9,894.0
Mexique	2001	381.7	359.8	6.7	667.5	3,563.0	4,350.2	722.4	6.2	10,057.6
Japan	2000	45.5	27.0	0.9	1,219.7	6,662.5	4,677.8	1,335.5	18.0	13,986.9
Japon	2001	41.1	15.0	0.9	1,021.9	5,502.9	4,426.8	1,252.7	20.5	12,281.9
EU / UE										
Germany	2000	125.0	15.5	32.7	1,382.1	2,961.5	1,210.4	780.2	19.7	6,527.1
Allemagne	2001	131.2	16.2	18.7	1,402.8	2,997.1	1,265.4	896.8	23.4	6,751.5
France	2000	413.3	23.4	3.3	738.3	1,602.6	49.5	656.7	45.4	3,532.4
France	2001	446.4	68.4	7.2	654.7	2,516.2	35.3	725.8	15.7	4,469.8
United Kingdom	2000	266.0	3,619.7	9.4	1,044.4	4,559.4	307.9	690.1	66.7	10,563.5
Royaume-Uni	2001	284.1	4,102.1	3.1	1,081.2	3,339.3	259.4	812.5	38.0	9,919.7
Italy	2000	269.0	18.9	21.8	868.8	1,105.2	108.4	650.1	7.9	3,050.1
Italie	2001	304.0	34.9	22.8	849.1	1,291.1	113.4	785.5	6.9	3,407.5
Other EU	2000	623.2	276.0	49.1	1,882.3	2,260.3	590.5	1,123.3	30.1	6,834.9
Autres UE	2001	693.9	448.0	48.7	2,290.3	2,217.3	566.2	1,507.7	22.4	7,794.5
Total	2000	1,696.6	3,953.4	116.4	5,915.8	12,489.1	2,266.8	3,900.4	169.7	30,508.2
	2001	1,859.6	4,669.7	100.5	6,278.2	12,361.1	2,239.7	4,728.3	106.3	32,343.2
NIC / PNI										
Korea, South	2000	39.0	59.6	0.9	655.2	2,419.7	613.2	499.8	3.8	4,291.2
Corée du Sud	2001	39.3	89.9	0.5	577.3	1,702.9	950.4	562.6	5.2	3,928.0
Hong Kong	2000	40.2	0.1	1.6	73.3	446.7	0.8	652.7	1.5	1,216.7
Hong Kong	2001	41.0	0.1	1.6	74.4	304.8	1.4	661.8	3.7	1,088.6
Taiwan	2000	40.9	0.3	7.5	716.6	2,773.1	96.2	498.5	6.7	4,139.7
Taiwan	2001	42.9	0.2	8.0	575.5	2,481.0	111.9	518.2	8.6	3,746.3
Singapore	2000	12.8	23.7	0.5	63.8	927.1	11.1	86.9	3.6	1,129.5
Singapour	2001	17.3	--	0.3	79.4	758.4	9.1	95.7	3.2	963.4
Total	2000	132.9	83.6	10.5	1,508.9	6,566.6	721.2	1,737.9	15.5	10,777.3
	2001	140.6	90.1	10.4	1,306.6	5,247.1	1,072.8	1,838.2	20.7	9,726.5
Other countries	2000	3,749.3	7,413.5	260.9	6,102.2	11,438.5	623.8	8,270.1	2,014.1	39,872.4
Autres pays	2001	4,020.9	7,087.4	289.5	6,032.7	11,090.1	737.3	9,402.5	2,426.5	41,087.0
Total	2000	15,286.1	14,476.5	2,580.5	58,709.7	101,832.0	65,629.6	33,559.8	5,271.7	297,345.8
	2001	16,821.7	15,294.3	2,463.2	57,460.7	95,578.6	60,612.3	36,208.2	5,872.5	290,311.3

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
North America						Amérique du Nord
Canada	566.0	563.3	5,441.1	6,269.1	15.2	Canada
Greenland	1.7	--	12.4	6.0	-51.6	Groenland
St Pierre-Miq.	--	0.1	0.2	0.3	50.0	St-Pierre-Miq.
United States	20,444.4	18,969.5	192,306.7	184,815.0	-3.9	États-Unis
Total	21,012.0	19,532.9	197,760.5	191,090.4	-3.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	58.8	82.1	592.7	729.4	23.1	Autriche
Belgium	98.0	97.9	823.3	842.8	2.4	Belgique
Denmark	61.6	115.0	476.2	682.0	43.2	Danemark
Finland	69.4	61.8	547.5	590.4	7.8	Finlande
France	343.7	461.1	3,532.5	4,469.8	26.5	France
Germany	641.7	696.9	6,527.1	6,751.6	3.4	Allemagne
Gibraltar	-	--	--	--	--	Gibraltar
Greece	8.0	10.7	82.5	85.1	3.2	Grèce
Iceland	7.4	5.6	72.9	48.1	-34.0	Islande
Ireland	64.6	177.1	722.2	1,166.0	61.5	Irlande
Italy	306.9	455.0	3,050.2	3,407.6	11.7	Italie
Luxembourg	5.7	6.3	66.9	64.0	-4.3	Luxembourg
Malta	2.0	1.0	67.7	9.3	-86.3	Malte
Netherlands	146.8	136.3	1,046.8	1,203.1	14.9	Pays-Bas
Norway	375.8	327.1	3,467.3	2,983.6	-14.0	Norvège
Portugal	20.4	20.2	197.6	230.9	16.9	Portugal
Spain	86.3	73.2	794.7	749.6	-5.7	Espagne
Sweden	147.4	151.8	1,484.4	1,451.2	-2.2	Suède
Switzerland	125.1	131.0	1,176.0	1,167.7	-0.7	Suisse
United Kingdom	1,174.1	875.4	10,563.6	9,919.7	-6.1	Royaume-Uni
Total	3,743.7	3,885.7	35,292.0	36,551.9	3.6	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	0.2	0.5	150.0	Albanie
Armenia	0.1	0.4	1.2	1.3	8.3	Arménie
Azerbaijan	--	--	0.3	0.3	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	0.5	2.0	4.3	115.0	Bélarus
Bosnia'herzegovina	--	0.1	0.9	1.4	55.6	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	5.8	3.6	53.3	52.0	-2.4	Bulgarie
Croatia	1.5	1.1	14.6	13.1	-10.3	Croatie
Czech Republic	12.1	14.0	136.6	143.6	5.1	Tchèque, Rép
Estonia	10.4	10.7	72.2	78.4	8.6	Estonie
Georgia	--	1.7	0.5	6.7	...	Géorgie
Hungary	13.8	15.9	115.7	135.6	17.2	Hongrie
Kazakhstan	0.6	0.3	25.9	28.7	10.8	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	--	0.2	0.2	-	Kirghizistan
Latvia	2.0	3.4	23.1	16.5	-28.6	Lettonie
Lithuania	10.5	13.2	50.4	29.6	-41.3	Lithuanie
Macedonia	0.5	0.4	9.3	2.8	-69.9	Macédoine
Moldova	0.2	0.3	7.2	2.2	-69.4	Moldavie
Poland	26.2	29.3	229.8	250.3	8.9	Pologne
Romania	8.4	10.5	87.9	77.0	-12.4	Roumanie
Russia	53.3	34.6	500.7	307.0	-38.7	Russie
Slovakia	3.9	3.9	27.4	34.4	25.5	Slovaquie
Slovenia	4.1	3.3	38.0	35.6	-6.3	Slovénie
Tajikistan	--	--	0.2	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	--	0.3	0.2	0.9	350.0	Turkménistan
Ukraine	14.7	8.8	111.1	49.3	-55.6	Ukraine
Uzbekistan	--	6.3	18.0	18.8	4.4	Ouzbékistan
Yugoslavia	0.4	0.5	17.4	4.4	-74.7	Yougoslavie
Total	168.9	163.1	1,544.6	1,295.1	-16.2	Total

CANSIM (tables / tableaux 226-0002, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	4.9	0.6	7.1	7.1	-	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.1	2.3	13.8	500.0	Chypre
Egypt	2.8	2.6	29.2	35.3	20.9	Égypte
Ethiopia	0.5	0.6	5.5	5.3	-3.6	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	4.3	3.9	114.0	36.7	-67.8	Iran, Rép. Islam.
Iraq	24.9	55.3	532.7	847.6	59.1	Irak
Israel	49.4	47.9	467.1	531.8	13.9	Israël
Jordan	0.2	0.6	1.7	3.0	76.5	Jordanie
Kuwait	0.1	--	0.7	18.9	...	Koweït
Lebanon	0.6	0.7	6.3	6.4	1.6	Liban
Libyan Arab. Jam.	--	--	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.3	0.4	5.2	2.1	-59.6	Oman (Muscat)
Qatar	--	0.1	6.3	9.9	57.1	Qatar
Saudi Arabia	137.6	83.5	706.1	697.4	-1.2	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	0.1	--	--	Somalie
Sudan	--	--	0.1	0.7	600.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.2	0.2	45.0	51.0	13.3	Syrienne, Rép. ar
Turkey	29.6	29.2	253.1	262.9	3.9	Turquie
United Arab Emir.	2.8	2.8	102.7	52.8	-48.6	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	0.1	0.1	-	Yémen
Total	258.4	228.6	2,285.3	2,582.8	13.0	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	106.0	60.0	991.9	922.6	-7.0	Algérie
Angola	22.6	-	42.0	39.9	-5.0	Angola
Antarctica	-	--	-	--	...	Antarctique
Benin	-	--	--	0.1	--	Bénin
Botswana	0.1	--	0.3	0.6	100.0	Botswana
Bouvet Island	-	--	-	--	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	--	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	--	0.1	0.9	800.0	Burkina Faso
Burundi	-	--	--	0.1	--	Burundi
Cameroon	0.6	1.1	3.5	20.3	480.0	Cameroun
Cape Verde	-	-	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	0.1	--	2.0	--	--	Rép Centrafr.
Chad	--	--	--	0.2	--	Tchad
Comoros	--	--	0.1	0.3	200.0	Comores
Congo	0.2	0.1	1.8	2.1	16.7	Congo
Congo, Dem. Rep.	-	-	--	-	--	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	3.3	5.1	65.6	41.4	-36.9	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	--	0.1	--	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	--	85.3	--	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	-	--	...	Ter. aust. franç.
Gabon	0.1	0.1	1.3	1.8	38.5	Gabon
Gambia	--	--	0.4	0.1	-75.0	Gambie
Ghana	0.6	1.5	14.8	19.9	34.5	Ghana
Guinea	3.5	0.1	20.5	27.1	32.2	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	0.7	0.8	10.2	9.0	-11.8	Kenya
Lesotho	0.8	1.1	5.2	9.2	76.9	Lesotho
Liberia	0.4	0.2	2.3	1.5	-34.8	Libéria
Madagascar	0.3	0.9	4.6	5.8	26.1	Madagascar
Malawi	0.1	--	2.6	1.8	-30.8	Malawi
Mali	1.8	0.1	22.6	6.2	-72.6	Mali
Mauritania	--	--	0.2	0.3	50.0	Mauritanie
Mauritius	2.5	1.4	16.3	15.1	-7.4	Maurice
Morocco	2.7	6.7	50.0	45.2	-9.6	Maroc
Mozambique	--	--	0.7	0.3	-57.1	Mozambique
Namibia	--	0.1	36.3	0.3	-99.2	Namibie
Niger	0.1	--	1.5	1.4	-6.7	Niger
Nigeria	42.8	4.9	399.8	179.1	-55.2	Nigéria
Reunion	--	--	--	0.1	--	Réunion
Rwanda	-	-	--	--	--	Rwanda

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sao Tome Prn.	-	--	1.2	1.2	-	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.1	11.9	0.6	-95.0	Sénégal
Seychelles	--	--	0.2	0.3	50.0	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.3	2.4	2.5	4.2	Sierra Leone
South Africa	32.2	30.3	412.4	382.5	-7.3	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.1	0.1	-	Sainte-Hélène
Swaziland	0.4	0.2	1.6	1.1	-31.3	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	--	0.2	0.8	1.6	100.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.2	0.1	1.0	0.3	-70.0	Togo
Tunisia	0.6	1.5	8.1	10.0	23.5	Tunisie
Uganda	0.1	0.1	1.6	1.7	6.3	Ouganda
Western Sahara	-	-	-	--	...	Sahara occidental
Zambia	--	--	0.2	0.3	50.0	Zambie
Zimbabwe	1.1	0.1	4.2	3.4	-19.0	Zimbabwe
Total	224.5	117.3	2,142.6	1,843.6	-14.0	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	0.1	0.5	0.4	-20.0	Afghanistan
Bangladesh	13.6	14.5	154.8	169.2	9.3	Bangladesh
Bhutan	-	-	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.2	0.7	1.2	2.7	125.0	Brunei Darussalam
Cambodia	2.8	2.2	15.0	20.7	38.0	Cambodge
China, P. Rep.	1,174.7	1,319.5	9,429.9	10,701.6	13.5	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	153.4	116.2	1,216.8	1,088.6	-10.5	Hong Kong
India	102.1	113.9	1,045.2	993.5	-4.9	Inde
Indonesia	77.3	93.8	738.7	814.5	10.3	Indonésie
Japan	1,575.3	1,312.6	13,987.0	12,281.9	-12.2	Japon
Korea, North	0.1	--	1.2	0.1	-91.7	Corée du Nord
Korea, South	464.0	412.9	4,291.2	3,928.0	-8.5	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.4	0.3	2.0	2.4	20.0	Laos, rép. dm p.
Macao	7.1	6.6	62.9	72.0	14.5	Macao
Malaysia	253.9	175.6	2,042.2	1,614.7	-20.9	Malaisie
Maldives	1.0	1.3	7.2	14.1	95.8	Maldives
Myanmar	6.7	4.0	50.8	55.4	9.1	Myanmar
Nepal	1.0	7.8	8.7	15.3	75.9	Népal
Pakistan	24.9	25.6	226.2	233.9	3.4	Pakistan
Philippines	142.6	82.9	1,176.6	840.8	-28.5	Philippines
Singapore	163.1	105.9	1,129.6	963.5	-14.7	Singapour
Sri Lanka	10.7	8.5	94.2	104.1	10.5	Sri Lanka
Taiwan	479.3	385.3	4,139.7	3,746.4	-9.5	Taiwan
Thailand	172.4	171.4	1,397.1	1,384.5	-0.9	Thaïlande
Vietnam	17.5	18.8	183.9	207.7	12.9	Viêt-Nam
Total	4,843.9	4,380.5	41,402.6	39,256.2	-5.2	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.1	--	0.1	0.1	-	Samoa américaines
Australia	157.2	169.1	1,180.8	1,364.1	15.5	Australie
Cocos Islands	--	--	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	0.1	--	Îles Cook
Fiji	0.1	0.3	1.1	2.1	90.9	Fidji
Fr. Polynesia	0.3	0.1	1.6	0.8	-50.0	Polynésie fr.
Guam	0.2	--	0.5	0.9	80.0	Guam
Kiribati	--	--	--	0.1	--	Kiribati
Nauru	--	--	1.4	--	--	Nauru
New Caledonia	--	--	0.4	0.2	-50.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	31.5	38.3	447.8	434.5	-3.0	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	--	--	--	Nioué
Norfolk Island	--	--	0.1	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	0.3	0.4	7.6	...	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	--	--	0.3	0.1	-66.7	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	--	--	0.1	--	Îles Salomon

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2000	2001	2000	2001	2001/2000	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Tokelau	0.1	0.1	1.1	1.2	9.1	Tokélaou
Tonga	--	--	0.1	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.9	1.3	10.9	14.1	29.4	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	--	--	0.2	0.1	-50.0	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	--	--	--	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	--	--	0.1	0.2	100.0	Samoa occidental
Total	190.5	209.6	1,647.1	1,826.4	10.9	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	51.8	18.9	327.0	304.5	-6.9	Argentine
Bolivia	2.0	1.8	14.6	9.5	-34.9	Bolivie
Brazil	116.3	121.3	1,255.5	1,284.0	2.3	Brésil
Chile	22.2	35.4	437.5	553.4	26.5	Chili
Colombia	41.6	35.3	272.5	351.9	29.1	Colombie
Ecuador	9.4	11.5	105.1	113.3	7.8	Équateur
Falkland Islands	-	-	0.1	--	--	Îles Falkland
French Guiana	--	--	--	--	--	Guyane française
Guyana	14.9	19.3	160.0	175.9	9.9	Guyane
Paraguay	0.1	0.3	1.2	2.3	91.7	Paraguay
Peru	21.4	22.0	166.6	197.3	18.4	Pérou
Surinam	5.8	2.3	42.3	48.5	14.7	Surinam
Uruguay	11.1	10.6	103.5	128.6	24.3	Uruguay
Venezuela	72.3	78.9	1,194.7	1,188.3	-0.5	Venezuela
Total	368.9	357.8	4,080.5	4,357.6	6.8	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	-	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	0.2	0.3	50.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.3	1.7	10.7	12.5	16.8	Bahamas
Barbados	0.8	1.2	5.9	7.5	27.1	Barbade
Belize	0.4	0.5	9.2	3.4	-63.0	Belize
Bermuda	0.5	1.6	17.4	2.2	-87.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.3	0.1	1.3	15.9	...	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	0.1	0.5	27.6	...	Îles Cayman
Costa Rica	16.0	15.2	153.3	159.6	4.1	Costa Rica
Cuba	30.4	28.2	347.4	324.8	-6.5	Cuba
Dominica	0.1	--	1.4	0.8	-42.9	Dominique
Dominican Rep.	8.3	7.8	79.3	78.9	-0.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.5	5.1	147.8	38.5	-74.0	El Salvador
Grenada	0.2	--	1.3	0.6	-53.8	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.1	0.5	400.0	Guadeloupe
Guatemala	6.5	9.3	154.2	133.2	-13.6	Guatemala
Haiti	0.2	1.6	8.9	8.9	-	Haïti
Honduras	4.0	7.6	55.6	113.3	103.8	Honduras
Jamaica	14.8	34.2	150.0	273.3	82.2	Jamaïque
Martinique	--	-	--	--	--	Martinique
Mexico	1,151.0	1,100.1	9,894.1	10,057.6	1.7	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	2.7	--	34.8	23.7	-31.9	Antilles néerl.
Nicaragua	3.6	4.6	52.1	35.3	-32.2	Nicaragua
Panama	1.2	0.6	13.0	8.4	-35.4	Panama
Saint Lucia	0.3	--	1.2	0.2	-83.3	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.5	0.4	3.5	5.0	42.9	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	--	0.4	0.3	-25.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	7.6	18.9	45.4	174.1	283.5	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.1	1.4	0.7	-50.0	Î. Turks Caicos
Total	1,253.4	1,239.0	11,190.5	11,507.3	2.8	Total
All Countries	32,064.3	30,114.4	297,345.8	290,311.3	-2.4	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équi- pement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Newfoundland	2000	32.8	70.6	--	8.5	9.1	5.2	0.9	0.2	127.2
Terre-Neuve	2001	29.1	92.2	--	8.1	4.7	--	1.1	0.2	135.4
Prince Edward Is.	2000	0.3	-	--	13.2	0.6	--	--	-	14.2
Î. Prince-Édouard	2001	0.6	-	--	0.1	0.4	--	--	-	1.1
Nova Scotia	2000	27.2	95.5	0.8	45.6	75.0	152.3	5.4	1.3	403.0
Nouvelle-Écosse	2001	28.0	88.2	0.7	58.9	91.4	186.2	4.5	2.7	460.5
New Brunswick	2000	58.1	327.9	11.5	87.4	50.0	15.7	13.1	5.0	568.8
Nouveau-Brunswick	2001	65.2	224.7	13.9	78.0	46.0	14.1	15.5	3.2	460.7
Quebec	2000	227.1	841.5	70.6	1,003.3	1,923.0	214.9	593.9	97.1	4,971.4
Québec	2001	272.3	661.2	70.1	1,102.3	1,517.9	239.2	656.6	96.7	4,616.3
Ontario	2000	931.4	214.5	110.2	3,746.8	7,089.4	5,609.8	2,572.4	354.0	20,628.6
Ontario	2001	1,040.6	186.7	101.1	3,579.8	5,833.1	5,190.2	2,658.7	563.8	19,154.0
Manitoba	2000	52.4	4.5	7.5	307.4	387.7	101.4	127.3	11.5	999.8
Manitoba	2001	62.6	16.4	7.1	177.0	327.0	99.7	137.0	16.2	843.0
Saskatchewan	2000	25.3	3.9	2.7	120.9	145.3	66.7	19.2	2.6	386.6
Saskatchewan	2001	35.8	5.6	2.6	101.3	170.1	64.5	23.4	3.3	406.6
Alberta	2000	158.2	10.2	5.8	218.1	602.3	58.7	74.7	23.1	1,151.2
Alberta	2001	185.2	6.7	6.7	254.0	615.9	61.6	79.9	22.4	1,232.5
British Columbia	2000	258.9	37.0	52.7	424.5	879.0	603.5	509.7	44.9	2,810.2
Colombie britann.	2001	284.9	48.1	43.6	391.8	773.0	682.9	535.5	41.2	2,801.0
Yukon/N.W.T./Nvt.	2000	1.6	0.9	--	0.1	0.2	0.1	--	0.2	3.3
Yukon/T.N.-O./Nt	2001	1.9	0.9	-	0.1	0.3	--	--	0.2	3.3
Total	2000	1,773.5	1,606.6	261.7	5,975.9	11,161.5	6,828.4	3,916.6	540.1	32,064.3
	2001	2,006.2	1,330.7	246.0	5,751.3	9,379.7	6,538.5	4,112.2	749.8	30,114.4

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
Newfoundland	2000	219.2	1,147.6	0.2	220.0	831.5	5.6	6.7	3.2	2,433.9
Terre-Neuve	2001	208.0	1,204.1	0.4	124.7	80.6	0.2	7.0	4.4	1,629.4
Prince Edward Is.	2000	2.2	--	0.2	16.9	4.3	0.2	0.5	--	24.4
Î. Prince-Édouard	2001	2.4	--	0.1	1.5	3.4	0.1	0.4	--	8.0
Nova Scotia	2000	271.7	1,276.3	9.2	506.4	962.3	1,465.8	94.3	32.4	4,618.3
Nouvelle-Écosse	2001	259.5	1,061.0	6.7	521.1	1,361.1	1,454.2	60.6	23.0	4,747.0
New Brunswick	2000	491.3	2,392.2	114.5	756.1	617.2	183.1	130.9	49.5	4,734.7
Nouveau-Brunswick	2001	498.6	2,622.8	145.0	858.3	508.1	125.2	145.7	49.3	4,953.0
Quebec	2000	2,045.2	7,217.0	664.3	10,071.1	18,489.9	1,820.9	5,762.7	1,035.0	47,106.2
Québec	2001	2,318.9	7,782.6	667.4	10,237.4	16,281.1	1,827.6	6,325.6	1,014.7	46,455.3
Ontario	2000	8,240.2	1,748.5	1,111.8	35,964.9	62,670.6	54,842.7	21,701.9	3,373.7	189,654.3
Ontario	2001	9,135.2	1,575.8	1,027.5	34,584.9	58,073.8	49,583.6	23,380.2	3,856.1	181,217.1
Manitoba	2000	515.3	37.4	70.4	3,390.7	3,155.4	887.3	1,051.4	123.8	9,231.7
Manitoba	2001	560.5	52.0	72.1	2,114.0	3,416.6	908.2	1,161.7	137.9	8,423.1
Saskatchewan	2000	182.2	34.7	28.0	1,203.6	1,491.5	564.3	175.3	29.3	3,709.0
Saskatchewan	2001	215.9	47.5	26.4	1,291.6	1,707.4	619.4	207.0	33.9	4,149.2
Alberta	2000	859.1	157.5	72.7	2,320.3	5,256.3	484.1	654.5	217.7	10,022.2
Alberta	2001	989.2	283.5	68.1	2,541.7	6,122.2	552.9	703.8	303.4	11,564.9
British Columbia	2000	2,420.6	454.1	509.2	4,258.7	8,342.7	5,374.9	3,981.4	404.8	25,746.4
Colombie britann.	2001	2,606.4	656.0	449.6	5,184.7	8,013.1	5,540.1	4,215.8	447.1	27,112.7
Yukon/N.W.T./Nvt.	2000	39.0	11.3	--	1.1	10.1	0.4	0.2	2.4	64.6
Yukon/T.N.-O./Nt	2001	27.1	9.0	0.1	0.8	11.2	0.7	0.3	2.5	51.6
Total	2000	15,286.1	14,476.5	2,580.5	58,709.7	101,832.0	65,629.6	33,559.8	5,271.7	297,345.8
	2001	16,821.7	15,294.3	2,463.2	57,460.7	95,578.6	60,612.3	36,208.2	5,872.5	290,311.3

CANSIM (table / tableau 228-0033)

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title**Titre**

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-003-XPB

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-004-XPB

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-006-XPB

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-007-XPB

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-202-XPB

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication *“Canada’s Balance of International Payments” Catalogue no. 67-001-XPB*).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication *“Balance des paiements international du Canada” n° 67-001-XPB au catalogue*).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination): Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. Principal Trading Areas: The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination): Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. Principales zones commerciales: Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la République Tchèque, la Suisse, la Turquie et la Slovaquie (le nouveau pays membre janvier 2001). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951-0117

Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-0117

Internet: commerce@statcan.ca